

1978



 **JUNGHANS QUARTZ**

MADE IN GERMANY

Inhaltsverzeichnis

Schedule of models

Nomenclature

Lista dei modelli

Modell-Nr. Model-No. Réf.-No. No.	Seite Page Page Pagina	Modell-Nr. Model-No. Réf.-No. No.	Seite Page Page Pagina	Modell-Nr. Model-No. Réf.-No. No.	Seite Page Page Pagina
Terminuhren Alarm clocks Réveils Svegliie		119/1000	9	148/1007	8
		122/0001	10	148/1008	8
		122/0003	10	148/1009	8
		122/0004	10	148/1010	8
103/1001	18	122/0005	10	152/2301	17
103/1002	19	122/0006	10	152/2302	17
103/1005	19	122/0024	11	152/2303	17
103/1006	19	122/0025	11	152/2304	17
103/1011	19	122/0026	11	152/2308	18
103/1012	19	122/0027	11	152/4105	18
103/1013	19	122/0028	11	152/4106	18
103/1014	19	124/0011	12	152/4109	18
103/1111	19	124/0012	12	152/4305	18
103/1112	19	124/0013	12	152/4306	18
107/0011	13	124/0014	12	152/4307	18
107/0012	13	124/0015	12	310/4130	20
107/0013	13	130/2111	22	310/4160	20
107/0014	13	130/2112	22	310/4260	20
107/0021	13	130/2113	22	310/4730	20
107/0023	14	130/2211	22	312/2840/01	21
107/0310	14	130/2212	22	312/2841/01	21
107/0311	14	130/2213	22	312/4800/01	21
107/0312	14	130/2214	22	312/4801/00	21
107/5301	14	143/0001	6	421/5070/12	6
107/5302	14	143/0002	6	421/5070/20	9
107/5303	14	143/0003	6	427/5000/60	9
107/5304	15	143/0004	6		
107/5311	15	145/0001	2		
107/5312	15	145/0002	2		
107/5313	15	145/0003	2		
107/5321	15	145/0004	2		
107/5322	15	145/0005	2		
107/5325	15	145/0006	3		
107/6301	16	145/0007	3		
107/6302	16	145/0008	3		
107/6303	16	145/0009	3		
107/6311	16	145/0010	3		
107/6313	16	145/0100	3		
		145/0101	3		
		146/2000	5		
		146/2001	5		
107/9350	16	146/2002	5		
107/9351	16	147/0001	7		
107/9352	17	147/0002	7		
107/9356	17	147/0003	7		
107/9357	17	147/0004	7		
107/9358	17	148/1001	8		
108/4311	14	148/1003	8		
108/4315	14	148/1006	8		

Modell-Nr. Model-No. Réf.-No. No.	Seite Page Page Pagina	Modell-Nr. Model-No. Réf.-No. No.	Seite Page Page Pagina	Modell-Nr. Model-No. Réf.-No. No.	Seite Page Page Pagina
320/7245	53	362/6059	29	368/6011	38
320/8000	53	362/6060	29	368/6012	38
320/8001	53	362/6061	29	368/6013	42
320/8002	53	362/6062	30	368/6014	38
320/8003	53	362/6063	30	368/6015	38
320/8004	54	362/6064	30	368/6016	38
320/8005	54	362/6065	30	368/6017	38
320/8006	54	362/6066	30	368/6020	38
320/8007	54	362/6067	30	368/6021	39
320/8008	54	362/6068	30	368/6022	39
362/1001	23	362/6069	30	368/6023	39
362/1002	23	362/6070	30	368/6024	39
362/1003	23	363/2000	31	368/6025	39
362/1004	23	363/6002	31	368/6026	39
362/1005	23	363/6003	31	368/6027	39
362/1006	23	363/6004	31	368/6029	40
362/1007	24	363/6011	31	368/6031	40
362/1008	24	363/6012	31	368/6032	42
362/1009	24	364/3013	32	368/6033	42
362/1010	24	364/3014	32	368/6034	40
362/1011	24	364/3015	32	368/6035	40
362/1012	24	364/3016	32	368/6036	40
362/1013	24	364/3017	32	368/6037	40
362/1014	24	364/3018	32	368/6038	40
362/1015	24	364/3019	33	368/6039	40
362/1016	25	364/3020	33	368/6040	40
362/1017	25	364/6000	33	368/6041	40
362/1018	25	364/6001	33	368/6043	41
362/1019	25	364/6013	33	368/6044	41
362/1020	25	364/6015	33	368/6045	41
362/1021	25	364/6017	33	368/6046	41
362/1022	25	364/6019	33	368/6047	41
362/1023	25	364/6021	24	368/6048	41
362/1024	25	364/6023	24	368/6049	41
362/1025	26	364/6025	24	368/6050	41
362/1026	26	364/6025	34	368/6051	41
362/1027	26	364/6026	34	368/6052	42
362/1028	26	365/0010	35	368/6053	42
362/1029	26	365/0012	35	369/0044	43
362/1032	26	365/0013	35	369/0045	43
362/1033	26	365/0014	35	369/0046	43
362/6005	26	365/0015	35	369/0048	43
362/6007	26	365/0018	35	369/0050	44
		365/0019	36	369/0051	44
362/6019	27	365/0020	36	369/0052	44
362/6024	27	365/4001	36	369/0053	44
362/6025	27	365/6600	36	369/0054	44
362/6026	27	365/6601	36	369/0055	44
362/6027	27	365/6602	36	369/0057	44
362/6029	27	365/6603	36	369/0058	44
362/6030	27	367/6000	47	369/0059	44
362/6032	27	367/6001	47	369/0060	45
362/6033	28	367/6003	47	369/0061	45
362/6039	28	367/6004	47	369/0062	45
362/6040	28	367/6006	47	369/0063	45
362/6041	28	367/6007	47	369/7000	45
362/6042	28	367/6008	48	369/7001	45
362/6043	28	367/6009	48	369/7002	45
362/6044	28	367/6010	48	369/7003	45
362/6045	28	367/6011	48	369/7007	45
362/6047	28	368/6000	37	369/7008	46
362/6048	29	368/6004	37	369/7009	46
362/6049	29	368/6005	37	369/7010	46
362/6050	29	368/6006	37	369/7011	46
362/6052	29	368/6007	37	369/7012	46
362/6057	29	368/6008	38	369/7013	46
362/6058	29				

Quartz-Wecker

Quartz alarm clocks
Réveils à quartz
Sveglia al quarzo

JUNGHANS euro-quartz »cavalier«



145/0006



145/0007

JUNGHANS euro-quartz



145/0001



145/0002



145/0008



145/0009



145/0010

JUNGHANS quartz Luxus



145/0003



145/0004



134/0005



145/0100



145/0101

145/0003 euro-quartz

10,4 x 7,2 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtpunkte. Beleuchtung.
ABS case. Luminous dots. Illumination.
Boîtier ABS. Points lumineux. Eclairage.
Cassa ABS. Punti luminosi. Illuminazione. W 751.

145/0001 euro-quartz

10,4 x 7,2 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtpunkte. Beleuchtung.
ABS case. Luminous dots. Illumination.
Boîtier ABS. Points lumineux. Eclairage.
Cassa ABS. Punti luminosi. Illuminazione. W 751.

145/0004 euro-quartz

10,4 x 7,2 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtpunkte. Beleuchtung.
ABS case. Luminous dots. Illumination.
Boîtier ABS. Points lumineux. Eclairage.
Cassa ABS. Punti luminosi. Illuminazione. W 751.

145/0002 euro-quartz

10,4 x 7,2 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen. Beleuchtung.
ABS case. Luminous figures. Illumination.
Boîtier ABS. Chiffres lumineux. Eclairage.
Cassa ABS. Cifre luminose. Illuminazione. W 751.

145/0005 euro-quartz

10,4 x 7,2 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen. Beleuchtung.
ABS case. Luminous figures. Illumination.
Boîtier ABS. Chiffres lumineux. Eclairage.
Cassa ABS. Cifre luminose. Illuminazione. W 751.

145/0006 euro-quartz

10,4 x 7,2 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtpunkte. Beleuchtung.
ABS case. Luminous dots. Illumination.
Boîtier ABS. Points lumineux. Eclairage.
Cassa ABS. Punti luminosi. Illuminazione. W 751.

145/0008 euro-quartz »cavalier«

10,4 x 7,2 cm
Intervall-Wecksystem. ABS-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium. Leuchtzahlen. Beleuchtung.
Interval alarm system. ABS case. Aluminum dial. Luminous figures. Illumination.
Système de réveil fonctionnant à intervalles. Boîtier ABS. Cadran aluminium. Chiffres lumineux. Eclairage.
Sistema di sveglia ad intervalli. Cassa ABS. Quadrante in alluminio. Cifre luminose. Illuminazione. W 751.

145/0009 euro-quartz »cavalier«

10,4 x 7,2 cm
Intervall-Wecksystem. ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen. Beleuchtung.
Interval alarm system. ABS case. Luminous figures. Illumination.
Système de réveil fonctionnant à intervalles. Boîtier ABS. Chiffres lumineux. Eclairage.
Sistema di sveglia ad intervalli. Cassa ABS. Cifre luminose. Illuminazione. W 751.

145/0100 quartz Luxus

11,5 x 8,8 cm
Aluminium-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium geprägt, diamantiert. Leuchtpunkte.
Aluminum case. Aluminum dial, embossed, diamond-finished. Luminous dots.
Boîtier aluminium. Cadran aluminium, avec décor en relief, diamanté. Points lumineux.
Cassa in alluminio. Quadrante in alluminio, inciso, diamantato. Punti luminosi. W 751.

145/0007 euro-quartz »cavalier«

10,4 x 7,2 cm
Intervall-Wecksystem. ABS-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium, goldlackiert. Leuchtzahlen. Beleuchtung.
Interval alarm system. ABS case. Aluminum dial, gold-painted. Luminous figures. Illumination.
Système de réveil fonctionnant à intervalles. Boîtier ABS. Cadran alum., doré. Chiffres lumineux. Eclairage.
Sistema di sveglia ad intervalli. Cassa ABS. Quadrante in alluminio, dorato. Cifre luminose. Illuminazione. W 751.

145/0010 euro-quartz »cavalier«

10,4 x 7,2 cm
Intervall-Wecksystem. ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen. Beleuchtung.
Interval alarm system. ABS case. Luminous figures. Illumination.
Système de réveil fonctionnant à intervalles. Boîtier ABS. Chiffres lumineux. Eclairage.
Sistema di sveglia ad intervalli. Cassa ABS. Cifre luminose. Illuminazione. W 751.

145/0101 quartz Luxus

11,5 x 8,8 cm
Messing-Gehäuse. Zifferblatt Messing, geprägt, diamantiert. Leuchtpunkte.
Brass case. Brass dial, embossed, diamond-finished. Luminous dots.
Boîtier laiton. Cadran laiton, avec décor en relief, diamanté. Points lumineux.
Cassa in ottone. Quadrante in ottone, inciso, diamantato. Punti luminosi. W 751.

JUNGHANS
studio-quartz
Weckcomputer
Alarm computer
Le réveil électronique
Computer sveglia

Lautloses 4-Megahertz Quartzwerk.
 Kein Ticken stört. Die lautlose JUNGHANS Quartz-Präzision empfiehlt diesen Zeit-Computer als Terminwächter für den Schreibtisch wie auch als Wecker für zuhause und die Reise.

Ganggenau auf 60 sec. im Jahr.

Minutengenau einstellbare Uhr- und Weckzeit.
 Die großflächige, ständig sichtbare LC-Digitalanzeige gibt die eingestellten Zeiten minutengenau wieder.

Weckzeitkontrolle durch Einblendung.
 Auf Knopfdruck zeigt der Weck-Computer »studio-quartz« die eingestellte Weckzeit an.

Elektronischer Summer.
 Das Wecksignal ist dezent und dennoch nicht zu überhören.

Weckwiederholung im 4-Minutentakt.
 Wenn Sie nach dem ersten Wecken noch nicht gleich aufstehen wollen, schalten Sie durch einfachen Druck auf das Gehäuse die Repetition ein: nach 4 Minuten werden Sie wieder erinnert.

Automatische Weckbereitschaft nach 24 Stunden.
 Ist der Wecker durch Druck auf den grünen Knopf einmal abgestellt, weckt er – ohne weiteres Zutun – am nächsten Tag wieder. Zur gleichen Zeit.

Wochenendabschaltung.
 Wollen Sie am Wochenende ausschlafen, stellen Sie die Weckvorrichtung einfach ab. Die Weckzeit bleibt dennoch eingestellt.

Beleuchtung.
 Der Leuchtrand um das Anzeigefeld zeigt Ihnen auch bei Dunkelheit, wo der Weck-Computer steht. Dann knipst ein Druck auf das Gehäuse die Beleuchtung an.

Einfache Bedienung.
 Alle Funktionsschalter sind leicht und problemlos zu bedienen.

Netzunabhängig.
 Ganze 2 Jahre läuft der »studio-quartz« mit 1 Batterie. Damit ist er auch als Reise-Wecker geeignet.

Wartungsfrei und zuverlässig.
 Keine mechanischen Teile – daher kaum Verschleiß. Netzunabhängiger Batteriebetrieb – daher immer zuverlässiges Wecken – auch bei Netzausfall.

Mouvement silencieux à quartz de 4 mégahertz.
 Vous n'êtes plus gênés par le tic-tac. Ce réveil électronique silencieux à quartz d'une précision JUNGHANS est donc idéal sur votre bureau, à la maison et en voyage.

Précision de marche de 60 s par an.

Mise à l'heure et réglage de l'heure à laquelle doit sonner le réveil à la minute près.
 Le système d'affichage digital LC, de grande surface et visible en permanence indique l'heure à la minute près.

Possibilité de faire apparaître l'heure à laquelle doit sonner le réveil en guise de contrôle.
 Sur simple pression d'un bouton, le réveil »studio-quartz« indique l'heure à laquelle le réveil doit sonner.

Vibreux électronique.
 Le signal sonore est discret, mais ne passe toutefois pas inaperçu.

Répétition du signal sonore toutes les 4 minutes.
 Si vous ne voulez pas vous lever immédiatement après la première sonnerie, il vous suffit de connecter le système de répétition par simple pression sur le boîtier: il se répète au bout de 4 minutes.

Possibilité de réveil automatique au bout de 24 h.
 Si l'avertisseur sonore a été mis à l'arrêt par pression sur le bouton vert, il vous réveille à nouveau le jour suivant, à la même heure.

Mise à l'arrêt pour le week-end.
 Si vous désirez faire la grasse matinée le week-end, il vous suffit d'arrêter le système d'alarme. Dans ce cas, le réglage de l'heure à laquelle il sonne normalement n'est pas effacé.

Eclairage.
 Grâce à la bordure lumineuse qui entoure le cadran d'affichage, vous savez où se trouve votre réveil, même dans l'obscurité. Il vous suffit alors d'appuyer sur le boîtier pour que l'éclairage s'allume.

Manipulation simple.
 Tous les interrupteurs sont faciles à manipuler.

Possibilité de fonctionnement sur pile.
 Le »studio-quartz« fonctionne pendant 2 ans avec 1 pile. Il est donc idéal pour le voyage également.

Pas d'entretien et grande fiabilité.
 Pas de pièces mécaniques, d'où pratiquement pas d'usure. Possibilité de fonctionnement sur pile – donc également la garantie d'être toujours réveillé à temps – même en cas de panne de courant.

Silent 4 MHz quartz movement.
 No ticking to disturb you. The silent JUNGHANS quartz precision recommends this time computer as an appointment reminder for the desk or as an alarm for use at home and when traveling.

Accurate to within 60 seconds per year.

Time of day and alarm time can be set accurately to the minute.
 The large area, continuously visible LC digital display shows the selected times with an accuracy of 1 minute.

Alarm time check on the display.
 Upon depression of a pushbutton, the alarm computer »studio quartz« displays the selected alarm time.

Electronic buzzer.
 The alarm signal is discreet but can nevertheless not be overheard.

Alarm repetition at intervals of 4 minutes.
 If you don't wish to get up immediately after the alarm sounds for the first time, you can switch on the repetition circuit by simply pressing the case: after 4 minutes, the alarm sounds again.

Alarm activated automatically after 24 hours.
 If the alarm has been reset by pressing the green button, it will wake you at the same time on the next day without further action on your part.

Weekend circuit.
 If you wish to sleep longer at the weekend, simply switch off the alarm device completely. The alarm time remains stored in the computer.

Illumination.
 The luminous edge of the display panel shows you where your alarm computer is, even in the dark. Depressing the case then switches on the display illumination.

Simple operation.
 All functional switches are easy to operate.

Independent of the mains supply.
 The »studio quartz« runs with a single battery for 2 years. This also makes it particularly suitable as a traveling alarm clock.

Maintenance-free and reliable.
 No mechanical parts – therefore virtually no wear. Mains independent battery operation.

Meccanismo silenzioso al quarzo de 4 Megahertz.
 Non disturba nessun ticchettio. La silenziosa precisione al quarzo JUNGHANS raccomanda questo computer dell'ora come controllo degli appuntamenti per la scrivania ed anche come sveglia per la casa e durante il viaggio.

Precisione di 60 secondi all'anno.

Ora di sveglia ed ora attuale regolabile con la precisione del minuto.
 La grande indicazione digitale LC sempre visibile indica le ore fissate con la precisione del minuto.

Controllo dell'ora di sveglia mediante inserimento.
 Premendo un bottone il computer sveglia »studio-quartz« indica l'ora di sveglia fissata.

La suoneria è discreta e tuttavia non si può fare a meno di sentirla.

Ripetizione della sveglia al ritmo di 4 minuti.
 Se dopo la prima sveglia non volete ancora alzarvi, inserite la ripetizione premendo semplicemente sulla cassa: dopo 4 minuti la sveglia suonerà di nuovo.

Disponibilità automatica di sveglia dopo 24 ore.
 Se la sveglia è stata esclusa premendo sul bottone verde, senza fare nient'altro, essa suonerà di nuovo il prossimo giorno ed alla stessa ora.

Esclusione per fine settimana.
 Se durante il fine settimana volete dormire più a lungo, basta escludere il dispositivo della suoneria. Tuttavia l'ora di sveglia rimarrà fissata dov'è.

Illuminazione.
 Il bordo luminoso intorno al campo di indicazione Vi indicherà anche al buio dov'è il Vostro computer sveglia. Premendo sulla cassa si inserirà l'illuminazione.

Facile impiego.
 Tutti gli interruttori di funzionamento sono facilmente usabili.

Indipendente dalla rete.
 Con una batteria lo »studio-quartz« funzionerà per 2 anni interi. Così si adatta particolarmente bene anche come sveglia da viaggio.

Sicura e senza manutenzione.
 Non ci sono pezzi meccanici e quindi con c'è quasi usura. Funzionamento a batteria indipendentemente dalla rete – quindi sveglia sempre sicura – anche in caso di mancanza di corrente della rete.



146/2000



146/2001



146/2002

146/2000 studio-quartz
 13,0 x 5,4 x 3,4 cm

146/2001 studio-quartz
 13,0 x 5,4 x 3,4 cm

146/2002 studio-quartz
 13,0 x 5,4 x 3,4 cm

absolut
lautlos

JUNGHANS
star-quartz



143/0001



143/0002



143/0003



143/0004



421/5070/12

143/0003 star-quartz
5,8 x 6,1 cm
ABS-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium. Leuchtzahlen.
ABS case. Aluminum dial. Luminous figures.
Boîtier ABS. Cadran aluminium. Chiffres lumineux.
Cassa ABS. Quadrante in alluminio. Cifre luminose.
W 743.

143/0001 star-quartz
5,8 x 6,1 cm
ABS-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium. Leuchtzahlen.
ABS case. Aluminum dial. Luminous figures.
Boîtier ABS. Cadran aluminium. Chiffres lumineux.
Cassa ABS. Quadrante in alluminio. Cifre luminose.
W 743.

143/0004 star-quartz
5,8 x 6,1 cm
ABS-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium. Leuchtzahlen.
ABS case. Aluminum dial. Luminous figures.
Boîtier ABS. Cadran aluminium. Chiffres lumineux.
Cassa ABS. Quadrante in alluminio. Cifre luminose.
W 743.

143/0002 star-quartz
5,8 x 6,1 cm
ABS-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium. Leuchtzahlen.
ABS case. Aluminum dial. Luminous figures.
Boîtier ABS. Cadran aluminium. Chiffres lumineux.
Cassa ABS. Quadrante in alluminio. Cifre luminose.
W 743.

421/5070/12
Etui für »star-quartz«. Kunstleder.
Case for »star-quartz«. Artificial leather.
Etui pour »star-quartz«. Simili-cuir.
Astuccio per »star-quartz«. Finta pelle.

JUNGHANS
star-voX quartz



147/0001



147/0002



147/0003



147/0004

147/0003 star-voX quartz
6,7 x 7,0 cm
Echt-Leder-Gehäuse. Zifferblatt Messing, versilbert,
geprägt, diamantiert. Leuchtpunkte.
Real leather case. Brass dial, silver-plated, embossed,
diamond-finished. Luminous dots.
Boîtier cuir véritable. Cadran laiton, argenté, avec
décor en relief, diamanté. Points lumineux.
Cassa in vera pelle. Quadrante in ottone, argentato,
inciso, diamantato. Punti luminosi. W 743.

147/0001 star-voX quartz
7,0 x 8,8 cm
ABS-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium. Leuchtpunkte.
ABS case. Aluminum dial. Luminous dots.
Boîtier ABS. Cadran aluminium. Points lumineux.
Cassa ABS. Quadrante in alluminio. Punti luminosi.
W 743.

147/0004 star-voX quartz
6,7 x 7,0 cm
Echt-Leder-Gehäuse. Zifferblatt Messing, versilbert,
geprägt, diamantiert. Leuchtpunkte.
Real leather case. Brass dial, silver-plated, embossed,
diamond-finished. Luminous dots.
Boîtier cuir véritable. Cadran laiton, argenté, avec
décor en relief, diamanté. Points lumineux.
Cassa in vera pelle. Quadrante in ottone, argentato,
inciso, diamantato. Punti luminosi. W 743.

147/0002 star-voX quartz
7,0 x 8,8 cm
ABS-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium. Leuchtpunkte.
ABS case. Aluminum dial. Luminous dots.
Boîtier ABS. Cadran aluminium. Points lumineux.
Cassa ABS. Quadrante in alluminio. Punti luminosi.
W 743.



148/1001



148/1003



148/1006



148/1007



148/1008



148/1009



148/1010

148/1006 »Meister« quartz

10,8 x 8,8 cm
Gehäuse Messing. Zifferblatt Messing mit aufgelegten, diamantiertem Reif. Leuchtpunkte.
Brass case. Brass dial with superimposed diamond-finished ring. Luminous dots.
Boîtier laiton. Cadran laiton avec lunette diamantée. Points lumineux.
Cassa in ottone. Quadrante in ottone con cerchio diamantato. Punti luminosi. W 743.

148/1009 »Meister« quartz

9,5 x 14,0 cm
Gehäuse und Zifferblatt Messing, diamantiert. Leuchtpunkte.
Case and dial brass, diamond-finished. Luminous dots.
Boîtier et cadran laiton, diamanté. Points lumineux.
Cassa e quadrante in ottone, diamantato. Punti luminosi. W 743.

148/1001 »Meister« quartz

Ø 8,2 x 6,4 cm
Gehäuse und Zifferblatt Messing, geschliffen, diamantiert. Leuchtpunkte.
Case and dial brass, ground, diamond-finished. Luminous dots.
Boîtier et cadran laiton, poli, diamanté. Points lumineux.
Cassa e quadrante in ottone, lucidata, diamantata. Punti luminosi. W 743.

148/1007 »Meister« quartz

10,8 x 8,8 cm
Gehäuse Messing, lapislazulilackiert, diamantiert. Aufgelegter, diamantierter Messing-Reif. Leuchtpunkte.
Brass case, lapis lazuli paint finish, diamond-finished. Diamond-finished brass ring mounted on dial. Luminous dots.
Boîtier laiton, laqué au lapis-lazuli, diamanté. Lunette diamantée en laiton. Points lumineux.
Cassa in ottone, verniciata a lapislazuli, diamantata. Cerchio di ottone diamantato. Punti luminosi. W 743.

148/1010 »Meister« quartz

9,4 x 14,0 cm
Gehäuse Nußbaum/Messing, diamantiert. Zifferblatt Messing, versilbert. Leuchtpunkte.
Walnut/brass case, diamond-finished. Brass dial, silver-plated. Luminous dots.
Boîtier noyer/laiton, diamanté. Cadran laiton, argenté. Points lumineux.
Cassa in noce/ottone diamantato. Quadrante in ottone argentato. Punti luminosi. W 743.

148/1003 »Meister« quartz

12,0 x 8,8 cm
Gehäuse Nußbaum. Zifferblatt Messing, versilbert. Aufgelegter, diamantierter Messing-Reif. Leuchtpunkte.
Walnut case. Brass dial, silver-plated. Diamond-finished brass ring mounted on dial. Luminous dots.
Boîtier noyer. Cadran laiton, argenté. Lunette laiton diamantée. Points lumineux.
Cassa in noce. Quadrante in ottone, argentato. Cerchio di ottone diamantato. Punti luminosi. W 743.

148/1008 »Meister« quartz

10,8 x 8,8 cm
Gehäuse und Zifferblatt Messing, versilbert. Aufgelegter, diamantierter Reif. Leuchtpunkte.
Case and dial brass, silver-plated. Surface mounted diamond-finished ring. Luminous dots.
Boîtier et cadran laiton, argenté. Lunette diamantée. Points lumineux.
Cassa e quadrante in ottone, argentato. Cerchio diamantato. Punti luminosi. W 743.

Radio-Wecker »radio-chron«

Radio alarm clock »radio-chron«

Radio-réveils »radio-chron«

Sveglia con radio »radio-chron«



119/1000



119/1000 radio-chron

18,3 x 7,3 x 3,9 cm
ABS-Gehäuse schwarz matt. Leuchtzahlen und Leuchtzeiger.
Eingebaute Ferritantenne für MW-Empfang und Teleskopantenne für UKW-Empfang. Anschlußmöglichkeit für Kopfhörer und separates Netzgerät. Wellenbereichsschalter für UKW und Mittelwelle. Wecken wahlweise über Radio oder elektronischen Summer.
Mat black ABS case. Luminous figures and hands. Built-in ferrite aerial for MW reception and telescopic aerial for VHF reception. Connection sockets for earphone and separate power supply unit. Waveband switch for VHF and medium wave. Alarm optionally with radio or with electronic buzzer.
Boîtier ABS noir mat. Chiffres et aiguilles lumineux. Antenne ferrite incorporée pour réception d'émissions OM et antenne télescopique pour émissions FM. Possibilité de brancher un écouteur et un bloc secteur séparé. Réveil soit par la radio, soit par le vibreur électronique.
Cassa ABS nero opaco. Cifre e lancette luminose. Antenna di ferrite incorporata per le onde medie ed antenna telescopica per le onde ultracorte. Possibilità di presa per cuffia ed apparecchio di rete separato. Selettore di gamma d'onda per MF e OM. Sveglia a scelta tramite radio o cicalino elettronico.

427/5000/60

Netzgerät für »radio-chron«, 220 Volt
Power supply unit for »radio-chron«, 220 Volt
Bloc secteur pour »radio-chron«, 220 volts
Apparecchio di rete per »radio-chron«, 220 Volt

421/5070/20

Etui für »radio-chron«, Kunstleder
Case for »radio-chron«, artificial leather
Etui pour »radio-chron«, simili-cuir
Astuccio per »radio-chron«, finta pelle

Electronic-Wecker

Electronic alarm clocks

Réveils de électronique

Svegliare con elettronica

JUNGHANS junior



122/0001



122/0003



122/0004



122/0005



122/0006

122/0004 junior
8,4 x 8,4 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen.
ABS case. Luminous figures.
Boîtier ABS. Chiffres lumineux.
Cassa ABS. Cifre luminose. W 736.

122/0001 junior
8,4 x 8,4 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen.
ABS case. Luminous figures.
Boîtier ABS. Chiffres lumineux.
Cassa ABS. Cifre luminose. W 736.

122/0005 junior
8,4 x 8,4 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen.
ABS case. Luminous figures.
Boîtier ABS. Chiffres lumineux.
Cassa ABS. Cifre luminose. W 736.

122/0003 junior
8,4 x 8,4 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen.
ABS case. Luminous figures.
Boîtier ABS. Chiffres lumineux.
Cassa ABS. Cifre luminose. W 736.

122/0006 junior
8,4 x 8,4 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen.
ABS case. Luminous figures.
Boîtier ABS. Chiffres lumineux.
Cassa ABS. Cifre luminose. W 736.

JUNGHANS record



122/0024



122/0025



122/0026



122/0027



122/0028

122/0026 record
10,4 x 7,2 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen. Beleuchtung.
ABS case. Luminous figures. Illumination.
Boîtier ABS. Chiffres lumineux. Eclairage.
Cassa ABS. Cifre luminose. Illuminazione. W 736.

122/0024 record
10,4 x 7,2 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen. Beleuchtung.
ABS case. Luminous figures. Illumination.
Boîtier ABS. Chiffres lumineux. Eclairage.
Cassa ABS. Cifre luminose. Illuminazione. W 736.

122/0027 record
10,4 x 7,2 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen. Beleuchtung.
ABS case. Luminous figures. Illumination.
Boîtier ABS. Chiffres lumineux. Eclairage.
Cassa ABS. Cifre luminose. Illuminazione. W 736.

122/0025 record
10,4 x 7,2 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen. Beleuchtung.
ABS case. Luminous figures. Illumination.
Boîtier ABS. Chiffres lumineux. Eclairage.
Cassa ABS. Cifre luminose. Illuminazione. W 736.

122/0028 record
10,4 x 7,2 cm
ABS-Gehäuse. Leuchtzahlen. Beleuchtung.
ABS case. Luminous figures. Illumination.
Boîtier ABS. Chiffres lumineux. Eclairage.
Cassa ABS. Cifre luminose. Illuminazione. W 736.

JUNGHANS
chrono-vox B



124/0011



124/0012

124/0013



124/0014



124/0015

124/0013 chrono-vox B
17,0 x 6,8 cm
ABS-Gehäuse. Beleuchtung. Lautlos.
ABS case. Silent operation. Illumination.
Boîtier ABS. Eclairage. Silencieux.
Cassa ABS. Illuminazione. Silenziosa. W 770.

124/0011 chrono-vox B
17,0 x 6,8 cm
ABS-Gehäuse. Beleuchtung. Lautlos.
ABS case. Silent operation. Illumination.
Boîtier ABS. Eclairage. Silencieux.
Cassa ABS. Illuminazione. Silenziosa. W 770.

124/0014 chrono-vox B
17,0 x 6,8 cm
ABS-Gehäuse. Beleuchtung. Lautlos.
ABS case. Illumination. Silent operation.
Boîtier ABS. Eclairage. Silencieux.
Cassa ABS. Illuminazione. Silenziosa. W 770.

124/0012 chrono-vox B
17,0 x 6,8 cm
ABS-Gehäuse. Beleuchtung. Lautlos.
ABS case. Silent operation. Illumination.
Boîtier ABS. Eclairage. Silencieux.
Cassa ABS. Illuminazione. Silenziosa. W 770.

124/0015 chrono-vox B
17,0 x 6,8 cm
ABS-Gehäuse. Beleuchtung. Lautlos.
ABS case. Illumination. Silent operation.
Boîtier ABS. Eclairage. Silencieux.
Cassa ABS. Illuminazione. Silenziosa. W 770.

Mechanische Wecker, -Kurzzeitmesser und -Stoppuhren

Mechanical alarm clocks, -timers, and -stop watches
Réveils mécaniques, -compte-minutes et -chronomètres
Svegli meccaniche, -misuratori di tempi brevi e -chronometri

JUNGHANS
Großwecker
Large alarm clocks
Gros réveils
Svegli grandi



107/0011



107/0012



107/0013



107/0014



107/0021

107/0013
9,5 x 8,5 cm
Metall-Gehäuse. Rückwandglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Back bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Sonnerie sur fond. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana sul fondo. Cifre luminose.

107/0011
9,5 x 8,5 cm
Metall-Gehäuse. Rückwandglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Back bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Sonnerie sur fond. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana sul fondo. Cifre luminose.

107/0014
9,5 x 8,5 cm
Metall-Gehäuse. Rückwandglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Back bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Sonnerie sur fond. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana sul fondo. Cifre luminose.

107/0012
9,5 x 8,5 cm
Metall-Gehäuse. Rückwandglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Back bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Sonnerie sur fond. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana sul fondo. Cifre luminose.

107/0021
9,5 x 8,5 cm
Metall-Gehäuse. Rückwandglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Back bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Sonnerie sur fond. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana sul fondo. Cifre luminose.



107/0023



108/4311



108/4315



107/5304



107/5311



107/5312



107/0310



107/0311



107/0312



107/5313



107/5321



107/5322



107/5301



107/5302



107/5303



107/5325

107/0023
9,5 x 8,5 cm
Metall-Gehäuse. Rückwandglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Back bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Sonnerie sur fond. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana sul fondo. Cifre luminose.

107/0310 repeat
12,0 x 9,5 cm
Metall-Gehäuse, vernickelt. Außenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case, nickel-plated. Outside bell. Luminous dots.
Boîtier métal, nickelé. Cloche extérieure. Points lumineux.
Cassa metallica, nichelata. Campana esterna. Punti luminosi.

107/5301 cavalier
9,7 x 8,7 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

108/4311
9,0 x 8,7 cm
Metall-Gehäuse. Innenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case. Inside bell. Luminous dots.
Boîtier métal. Cloche intérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Campana interna. Punti luminosi.

107/0311 repeat
12,0 x 9,5 cm
Metall-Gehäuse, vernickelt. Außenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case, nickel-plated. Outside bell. Luminous dots.
Boîtier métal, nickelé. Cloche extérieure. Points lumineux.
Cassa metallica, nichelata. Campana esterna. Punti luminosi.

107/5302 cavalier
9,7 x 8,7 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

108/4315
9,0 x 8,7 cm
Metall-Gehäuse. Innenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case. Inside bell. Luminous dots.
Boîtier métal. Cloche intérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Campana interna. Punti luminosi.

107/0312 repeat
10,5 x 9,5 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

107/5303 cavalier
9,7 x 8,7 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

107/5304 cavalier
9,7 x 8,7 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

107/5313 cavalier
9,7 x 8,7 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

107/5325 cavalier
9,7 x 8,7 cm
Metall-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Außenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case. Aluminum dial, gold-painted. Outside bell. Luminous dots.
Boîtier métal. Cadran aluminium, doré. Cloche extérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Quadrante in alluminio, dorato. Campana esterna. Punti luminosi.

107/5311 cavalier
9,7 x 8,7 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

107/5321 cavalier
9,7 x 8,7 cm
Metall-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Außenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case. Aluminum dial, gold-painted. Outside bell. Luminous dots.
Boîtier métal. Cadran aluminium, doré. Cloche extérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Quadrante in alluminio, dorato. Campana esterna. Punti luminosi.

107/5312 cavalier
9,7 x 8,7 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

107/5322 cavalier
9,7 x 8,7 cm
Metall-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Außenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case. Aluminum dial, gold-painted. Outside bell. Luminous dots.
Boîtier métal. Cadran aluminium, doré. Cloche extérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Quadrante in alluminio, dorato. Campana esterna. Punti luminosi.



107/6301



107/9352



107/9356



107/9357



107/6302



107/6303



107/6311



107/9358

JUNGHANS
Miniatur-Wecker
Miniature alarm clocks
Réveils miniature
Svegliie in miniatura



152/2301



107/6313



107/9350



107/9351



152/2302



152/2303



152/2304

107/6302 trivox-silentic
9,5 x 9,0 cm
Metall-Gehäuse. Innenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Inside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche intérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Campana interna. Cifre luminose.

107/6313 trivox-silentic
9,5 x 9,0 cm
Metall-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Innenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case. Aluminum dial, gold-painted. Inside bell.
Luminous dots.
Boîtier métal. Cadran aluminium, doré. Cloche
intérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Quadrante in alluminio, dorato.
Campana interna. Punti luminosi.

107/6303 trivox-silentic
9,5 x 9,0 cm
Metall-Gehäuse. Innenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Inside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche intérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Campana interna. Cifre luminose.

107/9350 trivox-silentic
10,5 x 9,5 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

107/6301 trivox-silentic
9,5 x 9,0 cm
Metall-Gehäuse. Innenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Inside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche intérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Campana interna. Cifre luminose.

107/6311 trivox-silentic
9,5 x 9,0 cm
Metall-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Innenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case. Aluminum dial, gold-painted. Inside
bell. Luminous dots.
Boîtier métal. Cadran aluminium, doré. Cloche
intérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Quadrante in alluminio, dorato.
Campana interna. Punti luminosi.

107/9351 trivox-silentic
10,5 x 9,5 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

107/9352 trivox-silentic
10,5 x 9,5 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

107/9358 trivox-silentic
10,5 x 9,5 cm
Metall-Gehäuse. Zifferblatt Messing, versilbert.
Außenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case. Brass dial, silver-plated. Outside bell.
Luminous dots.
Boîtier métal. Cadran laiton, argenté. Cloche
extérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Quadrante in ottone, argentato.
Campana esterna. Punti luminosi.

152/2302
7,0 x 6,5 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

107/9356 trivox-silentic
10,5 x 9,5 cm
Metall-Gehäuse. Zifferblatt Messing, versilbert.
Außenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case. Brass dial, silver-plated. Outside bell.
Luminous dots.
Boîtier métal. Cadran laiton, argenté. Cloche
extérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Quadrante in ottone, argentato.
Campana esterna. Punti luminosi.

152/2303
7,0 x 6,5 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

152/2304
7,0 x 6,5 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

107/9357 trivox-silentic
10,5 x 9,5 cm
Metall-Gehäuse. Zifferblatt Messing, versilbert.
Außenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case. Brass dial, silver-plated. Outside bell.
Luminous dots.
Boîtier métal. Cadran laiton, argenté. Cloche
extérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Quadrante in ottone, argentato.
Campana esterna. Punti luminosi.

152/2301
7,0 x 6,5 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.

152/2304
7,0 x 6,5 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Metal case. Outside bell. Luminous figures.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Cifre luminose.



152/2308



152/4105



152/4106



103/1002



103/1005



103/1006



152/4109



152/4305



152/4306



103/1011



103/1012



103/1013



152/4307



103/1001



103/1014



103/1111



103/1112

JUNGHANS
Reisewecker
Traveling alarm clocks
Réveils de voyage
Svegliate da viaggio

152/2308
7,0 x 6,5 cm
Metall-Gehäuse. Außenglocke. Leuchtpunkte.
Metal case. Outside bell. Luminous dots.
Boîtier métal. Cloche extérieure. Points lumineux.
Cassa metallica. Campana esterna. Punti luminosi.

152/4109 bivox
7,0 x 6,5 cm
Gehäuse Messing diamantiert. Zifferblatt Aluminium, lackiert. Außenglocke. Leuchtpunkte.
Diamond-finished brass case. Aluminum dial, painted. Outside bell. Luminous dots.
Boîtier laiton diamanté. Cadran aluminium, laqué. Cloche extérieure. Points lumineux.
Cassa in ottone, diamantato. Quadrante in alluminio, verniciato. Campana esterna. Punti luminosi.

152/4307 bivox
7,0 x 6,5 cm
Gehäuse Messing, diamantiert. Zifferblatt Aluminium, goldlackiert. Außenglocke. Leuchtpunkte.
Diamond-finished brass case. Aluminum dial, painted. Outside bell. Luminous dots.
Boîtier laiton, diamanté. Cadran laiton, argenté. Cloche extérieure. Points lumineux.
Cassa in ottone, diamantato. Quadrante in alluminio, dorato. Campana esterna. Punti luminosi.

152/4105 bivox
7,0 x 6,5 cm
Gehäuse Messing diamantiert. Zifferblatt Aluminium, lackiert. Außenglocke. Leuchtpunkte.
Diamond-finished brass case. Aluminum dial, painted. Outside bell. Luminous dots.
Boîtier laiton diamanté. Cadran aluminium, laqué. Cloche extérieure. Points lumineux.
Cassa in ottone, diamantato. Quadrante in alluminio, verniciato. Campana esterna. Punti luminosi.

152/4305 bivox
7,0 x 6,5 cm
Gehäuse Messing, diamantiert. Zifferblatt Aluminium, lackiert. Außenglocke. Leuchtpunkte.
Diamond-finished brass case. Aluminum dial, painted. Outside bell. Luminous dots.
Boîtier laiton diamanté. Cadran aluminium, laqué. Cloche extérieure. Points lumineux.
Cassa in ottone, diamantato. Quadrante in alluminio, verniciato. Campana esterna. Punti luminosi.

152/4106 bivox
7,0 x 6,5 cm
Gehäuse Messing diamantiert. Zifferblatt Aluminium, lackiert. Außenglocke. Leuchtpunkte.
Diamond-finished brass case. Aluminum dial, painted. Outside bell. Luminous dots.
Boîtier laiton diamanté. Cadran aluminium, laqué. Cloche extérieure. Points lumineux.
Cassa in ottone, diamantato. Quadrante in alluminio, verniciato. Campana esterna. Punti luminosi.

152/4306 bivox
7,0 x 6,5 cm
Gehäuse Messing, diamantiert. Zifferblatt Messing, versilbert. Außenglocke. Leuchtpunkte.
Diamond-finished brass case. Aluminum dial, painted. Outside bell. Luminous dots.
Boîtier laiton, diamanté. Cadran laiton, argenté. Cloche extérieure. Points lumineux.
Cassa in ottone, diamantato. Quadrante in ottone, argentato. Campana esterna. Punti luminosi.

103/1001
Ø 7,8 cm
Messingrahmen. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Brass frame. Outside bell. Luminous figures.
Cadre laiton. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Telaio in ottone. Campana esterna. Cifre luminose.

103/1002
Ø 7,8 cm
Messingrahmen. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Brass frame. Outside bell. Luminous figures.
Cadre laiton. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Telaio in ottone. Campana esterna. Cifre luminose.

103/1011
7,3 x 7,3 cm
Messingrahmen. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Brass frame. Outside bell. Luminous figures.
Cadre laiton. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Telaio in ottone. Campana esterna. Cifre luminose.

103/1014
7,3 x 7,3 cm
Messingrahmen. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Brass frame. Outside bell. Luminous figures.
Cadre laiton. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Telaio in ottone. Campana esterna. Cifre luminose.

103/1005
Ø 7,8 cm
Messingrahmen. Außenglocke. Leuchtpunkte.
Brass frame. Outside bell. Luminous dots.
Cadre laiton. Cloche extérieure. Points lumineux.
Telaio in ottone. Campana esterna. Punti luminosi.

103/1012
7,3 x 7,3 cm
Messingrahmen. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Brass frame. Outside bell. Luminous figures.
Cadre laiton. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Telaio in ottone. Campana esterna. Cifre luminose.

103/1111
7,3 x 7,3 cm
Messingrahmen, silberfarben. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Brass frame, silver-colored. Outside bell. Luminous figures.
Cadre laiton. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Telaio in ottone. Color argento. Campana esterna. Cifre luminose.

103/1006
Ø 7,8 cm
Messingrahmen. Außenglocke. Leuchtpunkte.
Brass frame. Outside bell. Luminous dots.
Cadre laiton. Cloche extérieure. Points lumineux.
Telaio in ottone. Campana esterna. Punti luminosi.

103/1013
7,3 x 7,3 cm
Messingrahmen. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Brass frame. Outside bell. Luminous figures.
Cadre laiton. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Telaio in ottone. Campana esterna. Cifre luminose.

103/1112
7,3 x 7,3 cm
Messingrahmen, silberfarben. Außenglocke. Leuchtzahlen.
Brass frame, silver-colored. Outside bell. Luminous figures.
Cadre laiton. Cloche extérieure. Chiffres lumineux.
Telaio in ottone. Color argento. Campana esterna. Cifre luminose.

JUNGHANS
 Industrie-Kurzzeitmesser
 Industrial timers
 Compte-minutes industriels
 Cronometri industriali per
 tempi brevi



310/4130



310/4730



310/4260



310/4160

310/4260
 12,2 x 13,2 cm
 *)

310/4130
 12,2 x 13,2 cm
 *)

310/4730
 12,2 x 13,2 cm
 *)

310/4160
 12,2 x 13,2 cm
 *)

JUNGHANS
 Industrie-Stoppuhren
 Industrial stop watches
 Chronomètres industriels
 Cronometri industriali



312/2840/01



312/2841/01



312/4800/01



312/4801/00

312/4800/01
 12,2 x 14 cm
 *)

312/2840/01
 Ø 21 cm
 *)

312/4801/00
 12,2 x 14 cm
 *)

312/2841/01
 Ø 21 cm
 *)

JUNGHANS
Haushalts-Kurzzeitmesser
Timers
Compte-minutes ménagers
Cronometri casalinghi per
tempi brevi



130/2111



130/2112



130/2113



130/2211



130/2212



130/2213



130/2214

130/2113
Ø 6,0 cm
ABS-Gehäuse. Außenglocke.
ABS case. Outside bell.
Boîtier ABS. Cloche extérieure.
Cassa ABS. Campana esterna.

130/2213
6,6 x 6,6 cm
ABS-Gehäuse. Innenglocke.
ABS case. Inside bell.
Boîtier ABS. Cloche intérieure.
Cassa ABS. Campana interna.

130/2111
Ø 6,0 cm
ABS-Gehäuse. Außenglocke.
ABS case. Outside bell.
Boîtier ABS. Cloche extérieure.
Cassa ABS. Campana esterna.

130/2211
6,6 x 6,6 cm
ABS-Gehäuse. Innenglocke.
ABS case. Inside bell.
Boîtier ABS. Cloche intérieure.
Cassa ABS. Campana interna.

130/2214
6,6 x 6,6 cm
ABS-Gehäuse. Innenglocke.
ABS case. Inside bell.
Boîtier ABS. Cloche intérieure.
Cassa ABS. Campana interna.

130/2112
Ø 6,0 cm
ABS-Gehäuse. Außenglocke.
ABS case. Outside bell.
Boîtier ABS. Cloche extérieure.
Cassa ABS. Campana esterna.

130/2212
6,6 x 6,6 cm
ABS-Gehäuse. Innenglocke.
ABS case. Inside bell.
Boîtier ABS. Cloche intérieure.
Cassa ABS. Campana interna.

Quartz-Küchenuhren

Quartz kitchen clocks
Pendules de cuisine à quartz
Orologi da cucina al quarzo



362/1001



362/1002



362/1003



362/1004



362/1005



362/1006

362/1001 quartz
Ø 26,0 cm
Fayence-Teller.
Glazed fayence plate.
Assiette en faïence.
Piatto di Faenza. W 751.

362/1004 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1002 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1005 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1003 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1006 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.



362/1007



362/1008



362/1009



362/1016



362/1017



362/1018



362/1010



362/1011



362/1012



362/1019



362/1020



362/1021



362/1013



362/1014



362/1015



362/1022



362/1023



362/1024

362/1007 quartz
 Ø 25,0 cm
 Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
 Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
 Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
 Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1010 quartz
 Ø 25,0 cm
 Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
 Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
 Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
 Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1013 quartz
 21,5 x 21,5 cm
 Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
 Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
 Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
 Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1008 quartz
 Ø 25,0 cm
 Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
 Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
 Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
 Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1011 quartz
 21,5 x 21,5 cm
 Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
 Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
 Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
 Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1014 quartz
 21,5 x 21,5 cm
 Keramik-Gehäuse.
 Ceramic case.
 Boîtier céramique.
 Cassa in ceramica. W 751.

362/1009 quartz
 Ø 25,0 cm
 Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
 Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
 Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
 Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1012 quartz
 21,5 x 21,5 cm
 Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
 Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
 Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
 Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1015 quartz
 21,5 x 21,5 cm
 Keramik-Gehäuse.
 Ceramic case.
 Boîtier céramique.
 Cassa in ceramica. W 751.

362/1016 quartz
 22,0 x 22,0 cm
 Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
 Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
 Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
 Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1019 quartz
 22,0 x 22,0 cm
 Keramik-Gehäuse.
 Ceramic case.
 Boîtier céramique.
 Cassa in ceramica. W 751.

362/1022 quartz
 22,0 x 19,5 cm
 Keramik-Gehäuse.
 Ceramic case.
 Boîtier céramique.
 Cassa in ceramica. W 751.

362/1017 quartz
 22,0 x 22,0 cm
 Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
 Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
 Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
 Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1020 quartz
 22,0 x 19,5 cm
 Keramik-Gehäuse.
 Ceramic case.
 Boîtier céramique.
 Cassa in ceramica. W 751.

362/1023 quartz
 22,0 x 19,5 cm
 Keramik-Gehäuse. Selenglasur.
 Ceramic case. Selenium-glazed.
 Boîtier céramique. Glaçure au sélénium.
 Cassa in ceramica. Smalto al selenio. W 751.

362/1018 quartz
 22,0 x 22,0 cm
 Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
 Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
 Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
 Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1021 quartz
 22,0 x 19,5 cm
 Keramik-Gehäuse.
 Ceramic case.
 Boîtier céramique.
 Cassa in ceramica. W 751.

362/1024 quartz
 22,0 x 22,0 cm
 Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
 Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
 Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
 Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.



362/1025



362/1026



362/1027



362/6019



362/6024



362/1028



362/1029



362/1032



362/6025



362/6026



362/6027



362/1033



362/6005



362/6007



362/6029



362/6030



362/6032

362/1025 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1028 quartz
23,5 x 20,5 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1033 quartz
22,5 x 18,5 cm
Polystyrol-Gehäuse.
Polystyrene case.
Boîtier polystyrène.
Cassa in polistirolo. W 751.

362/1026 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1029 quartz
23,5 x 20,5 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6005 quartz
22,5 x 18,5 cm
Polystyrol-Gehäuse.
Polystyrene case.
Boîtier polystyrène.
Cassa in polistirolo. W 751.

362/1027 quartz
23,5 x 20,5 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/1032 quartz
20,5 x 20,5 cm
Polystyrol-Gehäuse.
Polystyrene case.
Boîtier polystyrène.
Cassa in polistirolo. W 751.

362/6007 quartz
22,5 x 18,5 cm
Polystyrol-Gehäuse. W 751.
Polystyrene case.
Boîtier polystyrène.
Cassa in polistirolo. W 751.

362/6019 quartz
21,5 x 21,5 cm
Keramik-Gehäuse. Selenglasur.
Ceramic case. Selenium-glazed.
Boîtier céramique. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica. Smalto al selenio. W 751.

362/6026 quartz
22,5 x 22,5 cm
Keramik-Gehäuse.
Ceramic case.
Boîtier céramique.
Cassa in ceramica. W 751.

362/6030 quartz
24,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6024 quartz
22,5 x 20,5 cm
Keramik-Gehäuse. Selenglasur.
Ceramic case. Selenium-glazed.
Boîtier céramique. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica. Smalto al selenio. W 751.

362/6027 quartz
22,5 x 22,5 cm
Keramik-Gehäuse.
Ceramic case.
Boîtier céramique.
Cassa in ceramica. W 751.

362/6032 quartz
22,5 x 22,5 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.



362/6033



362/6039



362/6040



362/6048



362/6049



362/6050



362/6041



362/6042



362/6043



362/6052



362/6057



362/6058



362/6044



362/6045



362/6047



362/6059



362/6060



362/6061

362/6033 quartz
22,5 x 22,5 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6041 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, Selenglasur.
Ceramic case, Selenium-glazed.
Boîtier céramique, Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, Smalto al selenio. W 751.

362/6044 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6039 quartz
22,5 x 22,5 cm
Keramik-Gehäuse.
Ceramic case.
Boîtier céramique.
Cassa in ceramica. W 751.

362/6042 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6045 quartz
24,0 x 19,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6040 quartz
22,5 x 22,5 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6043 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6047 quartz
24,0 x 19,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6048 quartz
24,0 x 19,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6052 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6059 quartz
22,5 x 22,5 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6049 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6057 quartz
21,0 x 19,0 cm
Keramik-Gehäuse, Selenglasur.
Ceramic case, Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, Smalto al selenio. W 751.

362/6060 quartz
22,5 x 22,5 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6050 quartz
22,0 x 22,0 cm
Keramik-Gehäuse, handdekoriert. Selenglasur.
Ceramic case, hand-painted. Selenium-glazed.
Boîtier céramique, décoré main. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica, decorata a mano. Smalto al selenio. W 751.

362/6058 quartz
22,5 x 22,5 cm
Keramik-Gehäuse.
Ceramic case.
Boîtier céramique.
Cassa in ceramica. W 751.

362/6061 quartz
22,5 x 22,5 cm
Keramik-Gehäuse.
Ceramic case.
Boîtier céramique.
Cassa in ceramica. W 751.



362/6062



362/6063



362/6064



362/6065



362/6066



362/6067



362/6068



362/6069



362/6070

362/6062 quartz
22,5 x 22,5 cm
Keramik-Gehäuse.
Ceramic case.
Boîtier céramique.
Cassa in ceramica. W 751.

362/6065 quartz
23,0 x 23,0 cm
Keramik-Gehäuse.
Ceramic case.
Boîtier céramique.
Cassa in ceramica. W 751.

362/6068 quartz
21,0 x 21,0 cm
Keramik-Gehäuse.
Ceramic case.
Boîtier céramique.
Cassa in ceramica. W 751.

362/6063 quartz
22,5 x 22,5 cm
Keramik-Gehäuse.
Ceramic case.
Boîtier céramique.
Cassa in ceramica. W 751.

362/6066 quartz
21,0 x 21,0 cm
Keramik-Gehäuse.
Ceramic case.
Boîtier céramique.
Cassa in ceramica. W 751.

362/6069 quartz
21,0 x 19,0 cm
Keramik-Gehäuse.
Ceramic case.
Boîtier céramique.
Cassa in ceramica. W 751.

362/6064 quartz
18,6 x 31,6 cm
Duromer-Gehäuse mit eingelegter Keramikachel.
Duromer case with inlaid ceramic tile.
Boîtier Duromer avec carreau de céramique.
Cassa Duromer con piastrella di ceramica inserita.
W 751.

362/6067 quartz
21,0 x 21,0 cm
Keramik-Gehäuse.
Ceramic case.
Boîtier céramique.
Cassa in ceramica. W 751.

362/6070 quartz
21,0 x 19,0 cm
Keramik-Gehäuse. Selenglasur.
Ceramic case. Selenium-glazed.
Boîtier céramique. Glaçure au sélénium.
Cassa in ceramica. Smalto al selenio. W 751.

Quartz-Küchenuhren mit Kurzzeitmesser

Quartz kitchen clocks with timer

Pendules de cuisine à quartz, avec compte-minutes

Orologi da cucina al quarzo con cronometro per tempi brevi



363/2000



363/6002



363/6003



363/6004



363/6011



363/6012

363/2000 quartz
24,5 x 17,0 cm
Duromer-Gehäuse. Herausnehmbarer KZM.
Duromer case. Removable timer.
Boîtier Duromer. Compte-minutes amovible.
Cassa Duromer. KZM estraibile. W 751.

363/6004 quartz
23,0 x 15,4 cm
ABS-Gehäuse. Herausnehmbarer KZM.
ABS case. Removable timer.
Boîtier ABS. Compte-minutes amovible.
Cassa ABS. KZM estraibile. W 751.

363/6002 quartz
23,0 x 15,4 cm
ABS-Gehäuse. Herausnehmbarer KZM.
ABS case. Removable timer.
Boîtier ABS. Compte-minutes amovible.
Cassa ABS. KZM estraibile. W 751.

363/6011 quartz
27,5 x 19,0 cm
Keramik-Gehäuse. Selenglasur. Herausnehmbarer KZM.
Ceramic case. Selenium-glazed. Removable timer.
Boîtier céramique. Glaçure au sélénium. Compte-minutes amovible.
Cassa in ceramica. Smalto al selenio. KZM estraibile. W 751.

363/6003 quartz
23,0 x 15,4 cm
ABS-Gehäuse. Herausnehmbarer KZM.
ABS case. Removable timer.
Boîtier ABS. Compte-minutes amovible.
Cassa ABS. KZM estraibile. W 751.

363/6012 quartz
27,5 x 19,0 cm
Keramik-Gehäuse. Selenglasur. Herausnehmbarer KZM.
Ceramic case. Selenium-glazed. Removable timer.
Boîtier céramique. Glaçure au sélénium. Compte-minutes amovible.
Cassa in ceramica. Smalto al selenio. KZM estraibile. W 751.

Quartz-Tischuhren

Quartz table clocks

Pendules à quartz de table

Orologi da tavolo al quarzo



364/3013



364/3014



364/3015



364/3016



364/3017



364/3018

364/3013 quartz
20,6 x 13,0 cm
Gehäuse Aluminium, goldlackiert. Zifferblatt Aluminium.
Aluminum case, gold-painted. Aluminum dial.
Boîtier aluminium, doré. Cadran aluminium.
Cassa in alluminio, dorato. Quadrante in alluminio. W 751.

364/3016 quartz
18,4 x 14,7 cm
Gehäuse Nußbaum/Messing. Zifferblatt Messing.
Walnut/brass case. Brass dial.
Boîtier noyer/laiton. Cadran laiton.
Cassa in noce/ottone. Quadrante in ottone. W 751.

364/3014 »up-to-date« quartz *)
20,5 x 10,5 cm
Gehäuse und Zifferblatt Aluminium.
Aluminum case and dial.
Boîtier et cadran aluminium.
Cassa e quadrante in alluminio. W 751.

364/3017 quartz
18,0 x 14,7 cm
Gehäuse Mahagoni/Messing. Zifferblatt Messing.
Mahogany/brass case. Brass dial.
Boîtier acajou/laiton. Cadran laiton.
Cassa in mogano/ottone. Quadrante in ottone. W 751.

364/3015 »up-to-date« quartz *)
20,5 x 10,5 cm
Gehäuse und Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Aluminum case and dial, gold-painted.
Boîtier et cadran aluminium, doré.
Cassa e quadrante in alluminio, dorato. W 751.

364/3018 quartz
20,6 x 13,0 cm
Gehäuse und Zifferblatt Aluminium.
Aluminum case and dial.
Boîtier et cadran aluminium.
Cassa e quadrante in alluminio. W 751.



364/3019



364/3020



364/6000



364/6001



364/6013



364/6015



364/6017



364/6019

364/3019 quartz
22,0 x 16,0 cm
Holz-Gehäuse, nußbaumfarben. Zifferblatt Messing.
Wooden case, walnut finish. Brass dial.
Boîtier bois, façon noyer. Cadran laiton.
Cassa in legno color noce. Quadrante in ottone. W 751.

364/6000 quartz
16,0 x 13,0 cm
Gehäuse und Zifferblatt Aluminium/ABS.
Aluminum/ABS case and dial.
Boîtier et cadran aluminium/ABS.
Cassa e quadrante in alluminio/ABS. W 751.

364/6015 quartz
10,0 x 13,4 cm
Gehäuse Mahagoni/Messing. Zifferblatt Messing versilbert, diamantiert.
Mahogany/brass case. Silver-plated brass dial, diamond-finished.
Boîtier acajou/laiton. Cadran laiton argenté, diamanté.
Cassa in mogano/ottone. Quadrante in ottone argentato, diamantato. W 751.

364/3020 quartz
22,0 x 16,0 cm
Holz-Gehäuse, eichefarben. Zifferblatt Aluminium.
Wooden case, oak finish. Aluminum dial.
Boîtier bois, façon chêne. Cadran aluminium.
Cassa in legno color quercia. Quadrante in alluminio. W 751.

364/6001 quartz
16,0 x 13,0 cm
Gehäuse und Zifferblatt Aluminium, goldlackiert/ABS.
Aluminum case and dial, gold-painted/ABS.
Boîtier et cadran aluminium, doré/ABS.
Cassa e quadrante in alluminio, dorato/ABS. W 751.

364/6017 quartz
16,0 x 13,0 cm
Gehäuse Messing. Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Brass case. Aluminum dial, gold-painted.
Boîtier laiton. Cadran aluminium, doré.
Cassa in ottone. Quadrante in alluminio, dorato. W 751.

364/6013 quartz
13,0 x 14,0 cm
Gehäuse Messing. Zifferblatt Messing versilbert.
Brass case. Silver-plated brass dial.
Boîtier laiton. Cadran laiton argenté.
Cassa in ottone. Quadrante in ottone argentato. W 751.

364/6019 quartz
17,0 x 17,5 cm
Gehäuse und Zifferblatt Messing.
Brass case and dial.
Boîtier et cadran laiton.
Cassa e quadrante in ottone. W 751.

Quartz-Stiluhren

Antique-style quartz clocks

Pendules de style à quartz

Orologi al quarzo con un certo stile



364/6021



364/6024



364/6023



365/0010



365/0012



365/0013



364/6025



364/6026



365/0014



365/0015



365/0018

364/6021 quartz
16,0 x 13,0 cm
Gehäuse und Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Aluminum case and dial, gold-painted.
Boîtier et cadran aluminium, doré.
Cassa e quadrante in alluminio, dorato. W 751

364/6025 quartz
22,5 x 16,8 cm
Holz-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium.
Wooden case. Aluminum dial.
Boîtier bois. Cadran aluminium.
Cassa in legno. Quadrante in alluminio. W 751.

364/6024 quartz
18,5 x 12,5 cm
Gehäuse und Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Nußbaum-Seitenteile.
Aluminum case and dial, gold-painted. Walnut side sections.
Boîtier et cadran aluminium, doré. Côtés noyer.
Cassa e quadrante in alluminio, dorato. Parti laterali in noce. W 751

364/6026 quartz
23,5 x 17,5 cm
Holz-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Wooden case. Aluminum dial, gold-painted.
Boîtier bois. Cadran aluminium, doré.
Cassa in legno. Quadrante in alluminio, dorato. W 751

364/6023 quartz
25,0 x 15,0 cm
Holz-Gehäuse. Zifferblatt Aluminium.
Wooden case. Aluminum dial.
Boîtier bois. Cadran aluminium.
Cassa in legno. Quadrante in alluminio. W 751.

365/0010 quartz
12,5 x 18,0 cm
Gehäuse Aluminium, goldlackiert. Zifferblatt Aluminium.
Aluminum case, gold-painted. Aluminum dial.
Boîtier aluminium, doré. Cadran aluminium.
Cassa in alluminio, dorato. Quadrante in alluminio. W 751.

365/0014 quartz
12,6 x 22,0 cm
Gehäuse Aluminium, goldlackiert. Zifferblatt Messing, versilbert. Holz-Chapiteaux.
Aluminum case, gold-painted. Brass dial, silver-plated. Wooden chapiteaux.
Boîtier aluminium, doré. Cadran laiton, argenté. Chapiteaux bois.
Cassa in alluminio, dorato. Quadrante in ottone, argentato. Chapiteaux in legno. W 751.

365/0012 quartz
13,0 x 18,5 cm
Gehäuse und Zifferblatt Aluminium/Holz, goldlackiert.
Case and dial aluminum/wood, gold-painted.
Boîtier et cadran aluminium/bois, doré.
Cassa e quadrante in alluminio/legno, dorato. W 751.

365/0015 quartz
15,0 x 20,0 cm
Gehäuse Nußbaum antik. Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Antique walnut case. Aluminum dial, gold-painted.
Boîtier noyer antique. Cadran aluminium, doré.
Cassa in noce antico. Quadrante in alluminio, dorato. W 751

365/0013 quartz
14,5 x 18,0 cm
Gehäuse Nußbaum antik. Zifferblatt Messing.
Antique walnut case. Brass dial.
Boîtier noyer antique. Cadran laiton.
Cassa in noce antico. Quadrante in ottone. W 751.

365/0018 quartz
13,0 x 16,0 cm
Gehäuse und Zifferblatt Messing.
Brass case and dial.
Boîtier et cadran laiton.
Cassa e quadrante in ottone. W 751.



365/0019



365/0020



365/4001



365/6600



365/6601



365/6602



365/6603

365/0019 quartz
14,6 x 24,0 cm
Gehäuse Nußbaum patiniert. Zifferblatt Messing.
Patinated walnut case. Brass dial.
Boîtier noyer patiné. Cadran laiton.
Cassa in noce patinato. Quadrante in ottone. W 751.

365/6600 quartz
13,5 x 12,5 cm
Gehäuse und Zifferblatt Aluminium.
Aluminum case and dial.
Boîtier et cadran aluminium.
Cassa e quadrante in alluminio. W 751.

365/6603 quartz
12,5 x 17,0 cm
Gehäuse Aluminium, goldlackiert. Zifferblatt Aluminium.
Aluminum case, gold-painted. Aluminum dial.
Boîtier aluminium, doré. Cadran aluminium.
Cassa in alluminio, dorato. Quadrante in alluminio.
W 751.

365/0020 quartz
24,6 x 18,5 cm
Gehäuse Nußbaum antik/Messing.
Antique walnut/brass case.
Boîtier noyer antique/laiton.
Cassa in noce antico/ottone. W 751.

365/6601 quartz
13,5 x 12,5 cm
Gehäuse und Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Aluminum case and dial, gold-painted.
Boîtier et cadran aluminium, doré.
Cassa e quadrante in alluminio, dorato. W 751.

365/4001 quartz
20,5 x 18,0 cm
Gehäuse Nußbaum patiniert. Zifferblatt Messing, versilbert.
Patinated walnut case. Brass dial, silver-plated.
Boîtier noyer patiné. Cadran laiton, argenté.
Cassa in noce patinato. Quadrante in ottone, argentato. W 751.

365/6602 quartz
13,0 x 20,0 cm
Gehäuse und Zifferblatt Aluminium, goldlackiert.
Holz-Chapiteaux.
Aluminum case and dial, gold-painted. Wooden chapiteaux.
Boîtier et cadran aluminium, doré. Chapiteaux bois.
Cassa e quadrante in alluminio, dorato. Chapiteaux in legno. W 751.

Quartz-Wanduhren

Quartz wall clocks

Pendules murales à quartz

Orologi da muro al quarzo



368/6000



368/6005



368/6006



368/6007



368/6004

368/6000 quartz
Ø 30,0 cm
Gehäuse Aluminium/Kunstglas.
Aluminum/synthetic glass case.
Boîtier aluminium/verre artistique.
Cassa in alluminio/vetro artificiale. W 751.

368/6006 quartz
Ø 23,0 cm
Gehäuse Eiche. Keramik-Kachel.
Oak case. Ceramic tile.
Boîtier chêne. Carreau céramique.
Cassa in quercia. Piastrella di ceramica. W 751.

368/6005 quartz
25,0 x 22,0 cm
Gehäuse Nußbaum.
Walnut case.
Boîtier noyer.
Cassa in noce. W 751.

368/6007 quartz
24,0 x 24,0 cm
Polystyrol-Gehäuse.
Polystyrene case.
Boîtier polystyrène.
Cassa in polistirolo. W 751.

368/6004 quartz
Ø 25,0 cm
Gehäuse Aluminium, goldlackiert/Kunstleder.
Aluminum case, gold-painted/artificial leather.
Boîtier aluminium, doré/simili-cuir.
Cassa in alluminio, dorata/linta pelle. W 751.



368/6008



368/6011



368/6012



368/6021



368/6022



368/6023



368/6014



368/6015



368/6024



368/6025



368/6016



368/6017



368/6020



368/6026



368/6027



368/6031

368/6008 quartz
28,5 x 28,5 cm
Polystyrol-Gehäuse mit aufgelegten Aluminium-Quadraten.
Polystyrene case with aluminum squares on the surface.
Boîtier polystyrène avec carrés d'aluminium.
Cassa in polistirolo con quadrati di alluminio sovrapposti. W 751.

368/6014 quartz
31,0 x 31,0 cm
Duromer-Gehäuse, patiniert.
Duromer case, patinated.
Boîtier Duromer, patiné.
Cassa Duromer, patinata. W 751.

368/6016 quartz
28,0 x 22,0 cm
Gehäuse Nußbaum.
Walnut case.
Boîtier noyer.
Cassa in noce. W 751.

368/6011 quartz
26,0 x 26,0 cm
Gehäuse Nußbaum.
Walnut case.
Boîtier noyer.
Cassa in noce. W 751.

368/6015 quartz
31,0 x 31,0 cm
Duromer-Gehäuse, patiniert.
Duromer case, patinated.
Boîtier Duromer, patiné.
Cassa Duromer, patinata. W 751.

368/6017 quartz
26,0 x 25,0 cm
Duromer-Gehäuse.
Duromer case.
Boîtier Duromer.
Cassa Duromer. W 751.

368/6012 quartz
25,0 x 25,0 cm
Gehäuse Kunstleder.
Artificial leather case.
Boîtier simili-cuir.
Cassa in finta pelle. W 751.

368/6020 quartz
31,0 x 31,0 cm
Gehäuse Nußbaum.
Walnut case.
Boîtier noyer.
Cassa in noce. W 751.

368/6021 quartz
27,0 x 25,5 cm
Gehäuse Eiche.
Oak case.
Boîtier chêne.
Cassa in quercia. W 751.

368/6024 quartz
30,0 x 27,0 cm
Gehäuse Mahagoni.
Mahogany case.
Boîtier acajou.
Cassa in mogano. W 751.

368/6026 quartz
27,0 x 27,0 cm
Gehäuse Nußbaum.
Walnut case.
Boîtier noyer.
Cassa in noce. W 751.

368/6022 quartz
28,0 x 28,0 cm
Holz-Gehäuse.
Wooden case.
Boîtier bois.
Cassa in legno. W 751.

368/6025 quartz
29,5 x 29,5 cm
Gehäuse Eiche.
Oak case.
Boîtier chêne.
Cassa in quercia. W 751.

368/6027 quartz
28,0 x 28,0 cm
Gehäuse Eiche.
Oak case.
Boîtier chêne.
Cassa in quercia. W 751.

368/6023 quartz
27,0 x 27,0 cm
Gehäuse Nußbaum.
Walnut case.
Boîtier noyer.
Cassa in noce. W 751.

368/6031 quartz
25,0 x 25,0 cm
Gehäuse Kunstleder.
Artificial leather case.
Boîtier simili-cuir.
Cassa in finta pelle. W 751.



368/6029



368/6034



368/6035



368/6043



368/6044



368/6045



368/6036



368/6037



368/6038



368/6046



368/6047



368/6048



368/6039



368/6040



368/6041



368/6049



368/6050



368/6051

368/6029 quartz
27,0 x 27,0 cm
Gehäuse Mahagoni.
Mahogany case.
Boîtier acajou.
Cassa in mogano. W 751.

368/6036 quartz
30,5 x 30,5 cm
Gehäuse Eiche.
Oak case.
Boîtier chêne.
Cassa in quercia. W 751.

368/6039 quartz
26,0 x 26,0 cm
Gehäuse Mahagoni.
Mahogany case.
Boîtier acajou.
Cassa in mogano. W 751.

368/6034 quartz
27,0 x 19,0 cm
Gehäuse Polystyrol mit Aluminium-Blende, gold-lackiert.
Polystyrene case with aluminum face, gold-painted.
Boîtier polystyrène, avec panneau aluminium, doré.
Cassa in polistirolo con schermo di alluminio, dorato.
W 751.

368/6037 quartz
26,0 x 26,0 cm
Gehäuse Nußbaum.
Walnut case.
Boîtier noyer.
Cassa in noce. W 751.

368/6040 quartz
26,0 x 26,0 cm
Gehäuse Nußbaum.
Walnut case.
Boîtier noyer.
Cassa in noce. W 751.

368/6035 quartz
26,0 x 26,0 cm
Gehäuse Eiche.
Oak case.
Boîtier chêne.
Cassa in quercia. W 751.

368/6038 quartz
26,0 x 26,0 cm
Gehäuse Nußbaum.
Walnut case.
Boîtier noyer.
Cassa in noce. W 751.

368/6041 quartz
27,5 x 30,0 cm
Gehäuse Mahagoni.
Mahogany case.
Boîtier acajou.
Cassa in mogano. W 751.

368/6043 quartz
25,5 x 25,5 cm
Gehäuse Mahagoni.
Mahogany case.
Boîtier acajou.
Cassa in mogano. W 751.

368/6046 quartz
25,0 x 25,0 cm
Gehäuse Nußbaum.
Walnut case.
Boîtier noyer.
Cassa in noce. W 751.

368/6049 quartz
26,0 x 26,0 cm
Gehäuse Mahagoni.
Mahogany case.
Boîtier acajou.
Cassa in mogano. W 751.

368/6044 quartz
25,5 x 25,5 cm
Gehäuse Mahagoni/Messing.
Mahogany/brass case.
Boîtier acajou/laiton.
Cassa in mogano/ottone. W 751.

368/6047 quartz
26,8 x 20,6 cm
Gehäuse Aluminium, goldlackiert. Holz-Seitenteile.
Aluminum case, gold-painted. Wooden side section.
Boîtier aluminium, doré. Côtés bois.
Cassa in alluminio, dorato. Parti laterali in legno.
W 751.

368/6050 quartz
26,0 x 26,0 cm
Gehäuse Nußbaum.
Walnut case.
Boîtier noyer.
Cassa in noce. W 751.

368/6045 quartz
27,0 x 27,0 cm
Gehäuse Mahagoni.
Mahogany case.
Boîtier acajou.
Cassa in mogano. W 751.

368/6048 quartz
26,0 x 26,0 cm
Gehäuse Nußbaum.
Walnut case.
Boîtier noyer.
Cassa in noce. W 751.

368/6051 quartz
26,0 x 26,0 cm
Gehäuse Eiche.
Oak case.
Boîtier chêne.
Cassa in quercia. W 751.



368/6052



368/6053



368/6013



368/6032



368/6033



369/0044



369/0045



369/0046



369/0048

Schmiedeeiserne Quartz-Wanduhren

Quartz wrought-iron wall clocks

Pendules murales fer forgé à quartz

Orologi da parete in ferro battuto e quarzo

368/6052 quartz
26,0 x 22,5 cm
Gehäuse Eiche.
Oak case.
Boîtier chêne.
Cassa in quercia. W 751.

368/6013 quartz
20,0 x 57,0 cm
Gehäuse Eiche. Baro-, Hygro- und Thermometer.
Oak case. Barometer, hygrometer, and thermometer.
Boîtier chêne. Baromètre, hygromètre et thermomètre.
Cassa in quercia. Barometro, igrometro e termometro. W 751.

368/6053 quartz
27,0 x 27,0 cm
Holz-Gehäuse mit aufgelegten Aluminium-Platten.
Wooden case with aluminum plates.
Boîtier bois avec plaques d'aluminium.
Cassa in legno con piastrelle di alluminio sovrapposte. W 751.

368/6032 quartz
21,0 x 74,0 cm
Holz-Gehäuse. Baro-, Hygro- und Thermometer.
Wooden case. Barometer, hygrometer, and thermometer.
Boîtier bois. Baromètre, hygromètre et thermomètre.
Cassa in legno. Barometro, igrometro e termometro. W 751.

368/6033 quartz
22,0 x 83,0 cm
Holz-Gehäuse. Baro-, Hygro- und Thermometer.
Wooden case. Barometer, hygrometer, and thermometer.
Boîtier bois. Baromètre, hygromètre et thermomètre.
Cassa in legno. Barometro, igrometro e termometro. W 751.

369/0044 quartz
Ø 32,5 cm
Gehäuse Schmiedeeisen.
Wrought-iron case.
Boîtier fer forgé.
Cassa in ferro battuto. W 751.

369/0046 quartz
Ø 30,0 cm
Gehäuse Schmiedeeisen.
Wrought-iron case.
Boîtier fer forgé.
Cassa in ferro battuto. W 751.

369/0045 quartz
Ø 31,0 cm
Gehäuse Schmiedeeisen.
Wrought-iron case.
Boîtier fer forgé.
Cassa in ferro battuto. W 751.

369/0048 quartz
22,0 x 48,0 cm
Wandbrett Massiv-Eiche. Gehäuse Schmiedeeisen, drehbar.
Wall board solid oak. Wrought-iron case, swivel-mounted.
Panneau mural chêne massif. Boîtier fer forgé, tournant.
Tavola da muro in quercia massiccia. Cassa in ferro battuto, girevole. W 751.



369/0050



369/0051



369/0052



369/0060



369/0061



369/0062



369/0053



369/0054



369/0055



369/0063



369/7000



369/7001



369/0057



369/0058



369/0059



369/7002



369/7003



369/7007

369/0050 quartz
 Ø 23,5 cm
 Gehäuse Zinn.
 Pewter case.
 Boîtier étain.
 Cassa in stagno. W 751.

369/0053 quartz
 Ø 33,5 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen/Kupfer.
 Wrought-iron/copper case.
 Boîtier fer forgé/cuivre.
 Cassa in ferro battuto/rame. W 751.

369/0057 quartz
 Ø 29,5 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen/Kupfer.
 Wrought-iron/copper case.
 Boîtier fer forgé/cuivre.
 Cassa in ferro battuto/rame. W 751.

369/0051 quartz
 Ø 30,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

369/0054 quartz
 Ø 33,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

369/0058 quartz
 Ø 34,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

369/0052 quartz
 24,0 x 24,0 cm
 Gehäuse Eiche/Schmiedeeisen.
 Oak/wrought-iron case.
 Boîtier chêne/fer forgé.
 Cassa in quercia/ferro battuto. W 751.

369/0055 quartz
 Ø 29,0 cm
 Gehäuse Zinn.
 Pewter case.
 Boîtier étain.
 Cassa in stagno. W 751.

369/0059 quartz
 Ø 34,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

369/0060 quartz
 Ø 35,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

369/0063 quartz
 Ø 39,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

369/7002 quartz
 Ø 32,5 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen/Eiche.
 Wrought-iron/oak case.
 Boîtier fer forgé/chêne.
 Cassa in ferro battuto/quercia. W 751.

369/0061 quartz
 Ø 32,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

369/7000 quartz
 Ø 34,5 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

369/7003 quartz
 Ø 34,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen/Kupfer.
 Wrought-iron/copper case.
 Boîtier fer forgé/cuivre.
 Cassa in ferro battuto/rame. W 751.

369/0062 quartz
 Ø 34,5 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen/Massiv-Eiche.
 Wrought-iron/solid oak case.
 Boîtier fer forgé/chêne massif.
 Cassa in ferro battuto/in quercia massiccia. W 751.

369/7001 quartz
 Ø 34,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

369/7007 quartz
 23,0 x 30,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen/Massiv-Eiche.
 Wrought-iron/solid oak case.
 Boîtier fer forgé/chêne massif.
 Cassa in ferro battuto/quercia massiccia. W 751.

Quartz-Bürowanduhren

Quartz office wall clocks

Pendules murales de bureau à quartz

Orologi da muro al quarzo per ufficio



369/7008



369/7009



369/7010



369/7011



369/7012



369/7013



367/6000



367/6001



367/6003



367/6004



367/6006



367/6007

369/7008 quartz
 Ø 34,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen/Kupfer.
 Wrought-iron/copper case.
 Boîtier fer forgé/cuivre.
 Cassa in ferro battuto/rame. W 751.

369/7011 quartz
 Ø 29,0 cm
 Gehäuse Zinn.
 Pewter case.
 Boîtier étain.
 Cassa in stagno. W 751.

369/7009 quartz
 Ø 35,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

369/7012 quartz
 Ø 34,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

369/7010 quartz
 Ø 37,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

369/7013 quartz
 Ø 30,0 x 55,0 cm
 Gehäuse Schmiedeeisen.
 Wrought-iron case.
 Boîtier fer forgé.
 Cassa in ferro battuto. W 751.

367/6000 quartz
 Ø 27,0 cm
 ABS-Gehäuse.
 ABS case.
 Boîtier ABS.
 Cassa ABS. W 751.

367/6004 quartz
 Ø 28,5 cm
 ABS-Gehäuse.
 ABS case.
 Boîtier ABS.
 Cassa ABS. W 751.

367/6001 quartz
 Ø 27,0 cm
 ABS-Gehäuse.
 ABS case.
 Boîtier ABS.
 Cassa ABS. W 751.

367/6006 quartz
 Ø 30,0 cm
 Metall-Gehäuse.
 Metal case.
 Boîtier métal.
 Cassa metallica. W 751.

367/6003 quartz
 Ø 28,5 cm
 ABS-Gehäuse.
 ABS case.
 Boîtier ABS.
 Cassa ABS. W 751.

367/6007 quartz
 Ø 30,5 cm
 Metall-Gehäuse, verchromt.
 Metal case, chrome-plated.
 Boîtier métal, chromé.
 Cassa metallica, cromata. W 751.

Stand- und Heimuhren

Grandfather and home clocks
Horloges à balancier et carillons
Orologi a pendolo e da casa



367/6008



367/6009



367/6010



367/6011

367/6008 quartz
Ø 40,0 cm
Metall-Gehäuse, verchromt.
Metal case, chrome-plated.
Boîtier métal, chromé.
Cassa metallica, cromata. W 751.

367/6009 quartz
Ø 21,5 cm
ABS-Gehäuse.
ABS case.
Boîtier ABS.
Cassa ABS. W 751.

367/6011 quartz
Ø 25,5 cm
ABS-Gehäuse.
ABS case.
Boîtier ABS.
Cassa ABS. W 751.

367/6010 quartz
Ø 21,5 cm
ABS-Gehäuse.
ABS case.
Boîtier ABS.
Cassa ABS. W 751.



320/5020



320/5021



320/6020

320/5020
46,0 x 180,0 cm
Gehäuse Eiche patiniert. Membrangong.
Patinated oak case. Membrane gong.
Boîtier chêne patiné. Gong à membrane.
Cassa in quercia patinata. Gong a membrana. W 748.

320/5021
46,0 x 180,0 cm
Gehäuse Nußbaum patiniert. Membrangong.
Patinated walnut case. Membrane gong.
Boîtier noyer patiné. Gong à membrane.
Cassa in noce patinata. Gong a membrana. W 748.

320/6020
42,5 x 190,0 cm
Gehäuse Mahagoni. Membrangong.
Mahogany case. Membrane gong.
Boîtier acajou. Gong à membrane.
Cassa in mogano. Gong a membrana. W 748.



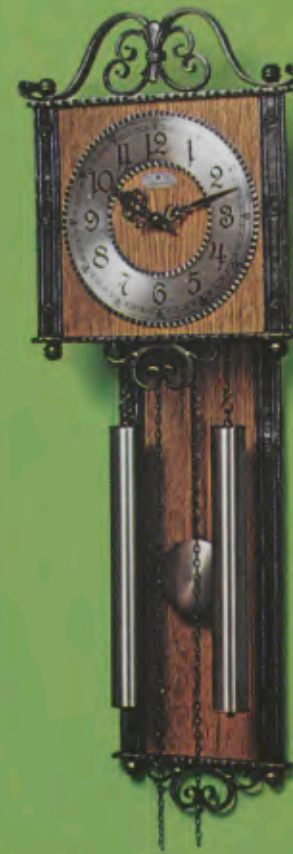
320/5006



320/5013



320/5014



320/6008



320/6013



320/6016



320/6003



320/6005

320/5006
30,0 x 30,0 cm
Holzgehäuse patiniert. Membrangong.
Patinated wooden case. Membrane gong.
Boîtier bois patiné. Gong à membrane.
Cassa in legno patinata. Gong a membrana. W 748.

320/5013
28,0 x 89,0 cm
Gehäuse Eiche. Schlag auf Glocke.
Oak case. Bell chime.
Boîtier chêne. Sonnerie sur cloche.
Cassa in quercia. Battito su campana. W 748.

320/5014
28,5 x 74,5 cm
Gehäuse Nußbaum. Membrangong.
Walnut case. Membrane gong.
Boîtier noyer. Gong à membrane.
Cassa in noce. Gong a membrana. W 748.

320/6003
29,0 x 35,5 cm
Duromer-Gehäuse, patiniert. Membrangong.
Duromer case, patinated. Membrane gong.
Boîtier Duromer, patiné. Gong à membrane.
Cassa Duromer, patinata. Gong a membrana. W 748.

320/6005
36,0 x 46,0 cm
Duromer-Gehäuse, patiniert. Membrangong.
Duromer case, patinated. Membrane gong.
Boîtier Duromer, patiné. Gong à membrane.
Cassa Duromer, patinata. Gong a membrana. W 748.

320/6008
30,5 x 74,0 cm
Gehäuse Eiche/Schmiedeeisen. Membrangong.
Oak/wrought-iron case. Membrane gong.
Boîtier chêne/fer forgé. Gong à membrane.
Cassa in quercia/ferro battuto. Gong a membrana.
W 748.

320/6013
26,0 x 26,0 cm
Gehäuse Eiche. Membrangong.
Oak case. Membrane gong.
Boîtier chêne. Gong à membrane.
Cassa in quercia. Gong a membrana. W 748.

320/6016
28,0 x 32,0 cm
Gehäuse Gießholz/Eiche. Membrangong.
Cast wood/oak case. Membrane gong.
Bois de coulée/chêne. Gong à membrane.
Cassa in legno di colata/quercia. Gong a membrana.
W 748.

320/6017
28,0 x 33,5 cm
Gehäuse Gießholz/Eiche. Membrangong.
Cast wood/oak case. Membrane gong.
Bois de coulée/chêne. Gong à membrane.
Cassa in legno di colata/quercia. Gong a membrana.
W 748.

320/6022
26,0 x 31,0 cm
Gehäuse Nußbaum. Membrangong.
Walnut case. Membrane gong.
Boîtier noyer. Gong à membrane.
Cassa in noce. Gong a membrana. W 748.



320/6017



320/6022



320/6023



320/6024



320/6025



320/7245



320/8000



320/8001



320/6026



320/6027

320/6023
30,0 x 30,0 cm
Gehäuse Eiche. Membrangong.
Oak case. Membrane gong.
Boîtier chêne. Gong à membrane.
Cassa in quercia. Gong a membrana. W 748.

320/6024
28,0 x 28,0 cm
Gehäuse Eiche. Membrangong.
Oak case. Membrane gong.
Boîtier chêne. Gong à membrane.
Cassa in quercia. Gong a membrana. W 748.

320/6025
27,0 x 29,5 cm
Gehäuse Nußbaum. Membrangong.
Walnut case. Membrane gong.
Boîtier noyer. Gong à membrane.
Cassa in noce. Gong a membrana. W 748.

320/6026
26,0 x 42,0 cm
Gehäuse Eiche/Schmiedeeisen. Membrangong.
Oak/wrought-iron case. Membrane gong.
Boîtier chêne/fer forgé. Gong à membrane.
Cassa in quercia/ferro battuto. Gong a membrana.
W 748.

320/6027
26,5 x 30,5 cm
Gehäuse Eiche. Membrangong.
Oak case. Membrane gong.
Boîtier chêne. Gong à membrane.
Cassa in quercia. Gong a membrana. W 748.

320/7245
28,0 x 28,0 cm
Gehäuse Nußbaum antik. Membrangong.
Antique walnut case. Membrane gong.
Boîtier noyer antique. Gong à membrane.
Cassa in noce antico. Gong a membrana. W 748.

320/8000
26,0 x 26,0 cm
Gehäuse Eiche. Membrangong.
Oak case. Membrane gong.
Boîtier chêne. Gong à membrane.
Cassa in quercia. Gong a membrana. W 748.

320/8001
27,5 x 30,0 cm
Gehäuse Eiche. Membrangong.
Oak case. Membrane gong.
Boîtier chêne. Gong à membrane.
Cassa in quercia. Gong a membrana. W 748.

320/8002
29,0 x 31,5 cm
Gehäuse Nußbaum. Membrangong.
Walnut case. Membrane gong.
Boîtier noyer. Gong à membrane.
Cassa in noce. Gong a membrana. W 748.

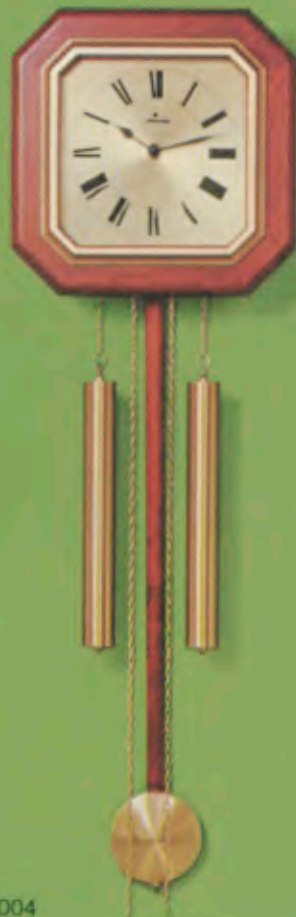
320/8003
23,0 x 56,5 cm
Gehäuse Mahagoni/Messing. Membrangong.
Mahogany/brass case. Membrane gong.
Boîtier acajou/laiton. Gong à membrane.
Cassa in mogano/ottone. Gong a membrana. W 748.



320/8002



320/8003



320/8004



320/8005



320/8006

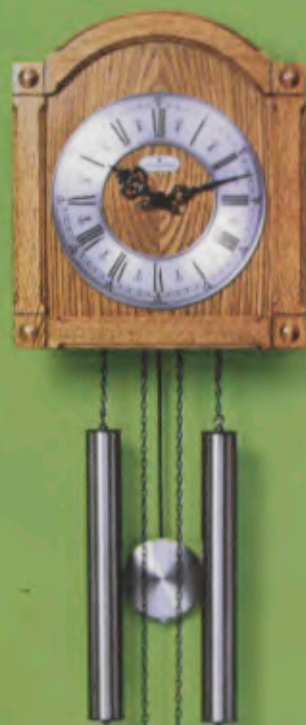
320/8004
30,0 x 30,0 cm
Gehäuse Mahagoni. Membrangong.
Mahogany case. Membrane gong.
Boîtier acajou. Gong à membrane.
Cassa in mogano. Gong a membrana. W 748.

320/8005
22,5 x 22,5 cm
Gehäuse Nußbaum. Membrangong.
Walnut case. Membrane gong.
Boîtier noyer. Gong à membrane.
Cassa in noce. Gong a membrana. W 748.

320/8006
27,5 x 35,5 cm
Gehäuse Eiche. Membrangong.
Oak case. Membrane gong.
Boîtier chêne. Gong à membrane.
Cassa in quercia. Gong a membrana. W 748.

320/8007
28,0 x 32,5 cm
Gehäuse Eiche. Membrangong.
Oak case. Membrane gong.
Boîtier chêne. Gong à membrane.
Cassa in quercia. Gong a membrana. W 748.

320/8008
27,0 x 27,0 cm
Gehäuse Mahagoni/Messing. Membrangong.
Mahogany/brass case. Membrane gong.
Boîtier acajou/laiton. Gong à membrane.
Cassa in mogano/ottone. Gong a membrana. W 748.



320/8007



320/8008

Werke

Movements

Mouvements

Movimenti



QUARTZ

Werk 751

Quartzgesteuertes elektronisches Uhrwerk. Ein 4,19 MHz-Schwingquartz hoher Güte garantiert größte Genauigkeit. Integrierte elektronische Schaltungen gewährleisten die exakte Unterteilung der hohen Frequenz bis herab zum präzisen Sekunden-Impuls. Der zuverlässige Schrittschalt-Motor wandelt diesen elektronischen Impuls in die sekundengenaue Anzeige um. Eine bewährte Mechanik bürgt für Funktionssicherheit und hohe Lebensdauer.

Quartzfrequenz: 4,194304 MHz
Motorfrequenz: 1 Hz
Nennspannung: 1,5 V
Betriebsspannungsbereich: 1,2 V bis 1,7 V
Mittlere Stromaufnahme: <math>< 260 \mu A</math> bei 1,4 V
Betriebstemperaturbereich: -5°C bis $+50^{\circ}\text{C}$
Lagertemperatur: -20°C bis $+70^{\circ}\text{C}$
Mittlere Abweichgenauigkeit bei 1,4 V und $+22^{\circ}\text{C}$: $< 2 \times 10^{-8}$ (ca. 60 s/a)
Einbaulage: beliebig
Batteriefgröße: Babyzelle Alkali-Mangan IEC LR 14
Laufzeit mit einer Batterie: > 1 Jahr

QUARTZ

Mouvement 751

Mouvement d'horlogerie électronique à quartz. Un cristal oscillateur à 4,19 MHz de haute qualité garantit la plus haute exactitude. Les circuits intégrés électroniques garantissent la subdivision exacte de la haute fréquence jusqu'à l'impulsion précise de secondes. Le moteur pas à pas transforme cette impulsion électronique en indication à la seconde près. Un mécanisme éprouvé répond pour la sûreté de fonction et la longue durabilité.

Fréquence du quartz: 4,194304 MHz
Fréquence du moteur: 1 Hz
Tension nominale: 1,5 V
Gamme de tensions de service: 1,2 V - 1,7 V
Absorption moyenne de courant: $< 260 \mu A$ pour 1,4 V
Gamme de températures de service: -5°C - $+50^{\circ}\text{C}$
Température de stockage: -20°C - $+70^{\circ}\text{C}$
Précision moyenne d'équilibrage pour 1,4 V et $+22$ degrés C: $< 2 \times 10^{-8}$ (ca. 60 s/a)
Position de montage: Au choix
Taille de la batterie: Cellule miniature alcali-manganèse IEC LR 14
Durée de marche avec une pile: > 1 an

QUARTZ

Movement 751

Quartz-driven electronic clock movement. A 4,19 MHz circle oscillating quartz high quality guarantees utmost accuracy. The electronic integrated circuit assures the exact dividing of the high frequency down to a precision second impulse. The dependable stepping motor changes this electrical impulse to be shown on the indicator exact to second. The well proven mechanical parts are proof for the good functional ability and long live span.

Quartz frequency: 4,194304 MHz
Motor frequency: 1 Hz
Rated voltage: 1,5 V
Operating voltage range: 1,2 V - 1,7 V
Average current consumption: $< 260 \mu A$ at 1,4 V
Operating temperature range: -5°C - $+50^{\circ}\text{C}$
Storage temperature: -20°C - $+70^{\circ}\text{C}$
Average alignment accuracy at 1,4 V and $+22^{\circ}\text{C}$: $< 2 \times 10^{-8}$ (ca. 60 s/a)
Installation position: Any
Battery size: Baby alkaline cell IEC LR 14
Running period with one battery: > 1 year

QUARTZ

Movimento 751

Movimento elettronica a quarzo. Un oscillatore a quarzo di elevata qualità, con frequenza di 4,19 MHz, garantisce la più grande precisione. Convertitori integrati elettronici assicurano l'esatta suddivisione delle alte frequenze sino al preciso impulso-secondi. Un sicuro motore sincrono trasforma questi impulsi elettronici nella precisa indicazione dei secondi. Una meccanica collaudatissima garantisce sicurezza di funzionamento e lunga durata.

Frequenza quarzo: 4,194304 MHz
Frequenza motore: 1 Hz
Tensione nominale: 1,5 V
Campo della tensione d'esercizio: 1,2 V - 1,7 V
Assorbimento di corrente medio: $< 260 \mu A$ a 1,4 V
Campo della temperatura d'esercizio: -5°C - $+50^{\circ}\text{C}$
Temperatura di deposito: -20°C - $+70^{\circ}\text{C}$
Precisione d'equilibratura media a 1,4 V e $+22^{\circ}\text{C}$: $< 2 \times 10^{-8}$ (ca. 60 s/a)
Posizione di montaggio: A piacimento
Grandezza batteria: Pila mignon alcalino-manganese IEC LR 14
Funzionamento con una batteria: > 1 anno

QUARTZ**Werk 760**

- Vollelektronisches, absolut lautloses batteriebetriebenes Werk für Digitalterminuhren (LCD)
- Der 4 MHz Schwingquartz:
Inbegriff für präzise Zeitmessung
- Die Vollelektronik: Keine beweglichen Teile, die sich abnutzen können
- 24-Stunden-Weckautomatik: Tägliche Wecksignalabschaltung und Weckzeitkontrolle zur beliebigen Zeit
- IC in CMOS-Technologie: LSI-Chip in Kunststoffgehäuse
- LCD-Feldeffekt-Anzeige: Kontrastreiche, schwarze Segmente auf silbergrünem Hintergrund
- Regulierung der Ganggenauigkeit: Über einen Kunststoff-Folientrimmer
- Elektronischer Signalgeber: Lautstarkes, intermittierendes Wecksignal
- Modul mit 12 Funktionen: Tageszeitanzeige, Weckzeitanzeige, Sekundentaktanzeige, Weckzeitkontrolle, Wecksignal, 24-Std.-Weckautomatik, 4-Min.-Repetition, 4-Min.-Signalzeitbegrenzung, Wochenendabschaltung, Beleuchtung, Stundeneinstellung, Minuteneinstellung

Anzeigebereich:	24 Stunden u. Minuten
Ziffernhöhe:	12,7 mm
Anzeigekontrast bei 1,4 V:	>20 : 1
Sichtwinkel bei 1,4 V:	>±40°
Quartzfrequenz:	4,194304 Mhz
Abgleichbereich bei 1,4 V:	0...+2 x 10 ⁻⁵ (ca. 60 s/a)
Betriebsspannungsbereich:	1,2 ... 1,7 V
Stromaufnahme ohne Beleuchtung bei 1,4 V:	<70 µA
Stromaufnahme des Signalgebers bei 1,4 V:	<10 mA
Stromaufnahme der Beleuchtung bei 1,4 V:	<120 mA
Signalfrequenz:	ca. 450 Hz, intermittierend im 2 sek.-Rhythmus
Signalzeitbegrenzung:	4 min
Signalrepetition:	4 min
Betriebstemperaturbereich:	0 ... +50°C
Lagertemperaturbereich:	-20 ... +70°C
Batterie:	1,5 V-Mignonzelle IEC LR 6
Betriebsdauer mit 1 Batterie, ohne Beleuchtung:	>2 Jahre

QUARTZ**Movement 760**

- Fully electronic, absolutely silent, battery driven movement for digital appointment clocks (LCD)
- The 4 MHz oscillator crystal: the epitome of precise time measurement.
- The fully electronic circuit: no moving parts which are subject to wear
- 24 hour automatic alarm system: the alarm signal can be switched off and the alarm time checked at any time during the day
- IC in CMOS technology: LSI chip in plastic case
- LCD field effect display: high contrast, black segments on silver-green background
- Adjustment: by means of plastic foil trimmer.
- Electronic signal generator: loud, intermittent alarm signal
- Modul with 12 functions: time-of-day display, alarm time display, seconds pulse display, alarm time check, alarm signal, 24 hour automatic alarm system, 4 minute repetition, restriction of alarm signal to 4 minutes, weekend de-activation, illumination, hours adjustment, minutes adjustment

Display range:	24 hours, plug minutes
Digit height:	12.7 mm
Display contrast at 1.4 V:	>20 : 1
Viewing angle at 1.4 V:	>±40°
Quartz oscillator frequency:	4,194304 MHz
Adjustment range of 1.4 V:	0 ... +2 x 10 ⁻⁵ (approx. 60sec/year)
Operating voltage range:	1.2 ... 1.7 V
Current consumption without illumination at 1.4 V:	<70 µA
Current consumption of the signal generator at 1.4 V:	<10 mA
Signal frequency:	Approx. 450 Hz, switched intermittently in a 2 second rhythm
Signal time limiting:	4 minutes
Signal repetition:	4 minutes
Operating temperature range:	0 ... +50°C
Storage temperature range:	-20 ... +70°C
Current consumption of the illumination at 1.4 V:	<120 mA
Battery:	1.5 V Mignon cell IEC LR 6
Running period with one battery, without illumination:	>2 years

QUARTZ**Mouvement 760**

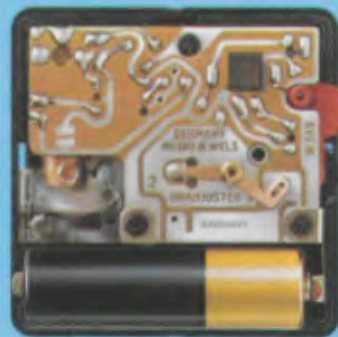
- Mouvement à pile entièrement électronique et absolument silencieux pour réveils digitaux (LCD)
- Le quartz oscillateur de 4 MHz: synonyme d'une mesure précise du temps
- Le système électronique: pas de pièces mobiles soumises à l'usage
- Système automatique de réveil pour 24 heures: mise à l'arrêt quotidienne du signal sonore et contrôle de l'heure à laquelle le réveil doit sonner à n'importe quel moment.
- Circuits intégrés basés sur la technique CMOS: Chip LSI sous boîtier plastique
- Affichage LCD à effet de champ: segments noirs contrastant avec un fond vert argenté
- Régulation de la précision de marche: par un trimmer à feuilles plastique.
- Avertisseur sonore électronique: signal sonore puissant généré à intermittences
- Module remplissant 12 fonctions: affichage de l'heure qu'il est, affichage de l'heure à laquelle le réveil doit sonner, affichage des secondes, contrôle de l'heure à laquelle le réveil doit sonner, signal sonore de réveil, système automatique de réveil pour 24 heures, répétition toutes les 4 minutes, limitation de la durée du signal à 4 minutes, mise à l'arrêt pour le week-end, éclairage, réglage des heures, réglage des minutes.

Domaine d'affichage:	24 heures et minutes
Hauteur des chiffres:	12,7 mm
Contraste d'affichage avec 1,4 V:	>20 : 1
Angle de visibilité pour 1,4 V:	>±40°
Fréquence du quartz oscillateur:	4,194304 MHz
Domaine d'équilibrage avec 1,4 V:	0 ... +2 x 10 ⁻⁵ (env. 60 s/a)
Gamme de tensions de service:	1,2 ... 1,7 V
Consommation de courant sans éclairage avec 1,4 V:	<70 µA
Consommation de courant de l'avertisseur sonore avec 1,4 V:	<10 mA
Consommation de courant de l'éclairage avec 1,4 V:	<120 mA
Fréquence du signal sonore:	env. 450 Hz, à intermittences à un rythme de 2 s
Limitation de la durée du signal sonore:	4 mn
Répétition du signal sonore:	4 mn
Gamme de températures de service:	0°C ... +50°C
Gamme de températures de stockage:	-20°C ... +70°C
Pile:	cellule miniature IEC LR 6 de 1,5 V
Durée de marche avec une pile, sans éclairage:	>2 ans

QUARTZ**Movimento 760**

- Movimento completamente elettronico, assolutamente silenzioso ed azionato a batteria per orologi digitali per appuntamenti (LCD)
- Il quarzo oscillatore da 4 MHz: la base per una misurazione precisa del tempo
- Completamente elettronico: non ci sono parti mobili soggette ad usura
- Sistema automatico di sveglia da 24 ore: esclusione giornaliera del segnale di suoneria e controllo della ora di sveglia in qualsiasi momento
- Circuito integrato nella tecnologia CMOS: piastrina LSI in cassa di plastica
- Indicazione ad effetto di campo LCD: segmenti neri ricchi di contrasto su sfondo verde argenteo
- Regolazione della precisione: mediante un trimmer laminare in plastica.
- Trasmettitore elettronico del segnale: sveglia forte ad intermittenza.
- Modulo con 12 funzioni: indicazione dell'ora del giorno, indicazione dell'ora di sveglia, indicazione della cadenza dei secondi, controllo dell'ora di sveglia, segnale di sveglia, sistema automatico di sveglia da 24 ore, ripetizione 4 minuti, limitazione del tempo del segnale 4 minuti, esclusione per fine settimana, illuminazione, regolazione dell'ora, regolazione dei minuti.

Campo di indicazione:	24 ore e minuti
Altezza delle cifre:	12,7 mm
Contrasto dell'indicazione a 1,4 V:	>20 : 1
Angolo visuale a 1,4 V:	>±40°C
Frequenza del quarzo oscillatore:	4,194304 MHz
Campo di taratura a 1,4 V:	0 ... +2 x 10 ⁻⁵ (circa 60 s/a)
Campo della tensione di funzionamento:	1,2 ... 1,7 V
Corrente assorbita senza illuminazione a 1,4 V:	<70 µA
Corrente assorbita dal trasmettitore di segnale a 1,4 V:	<10 mA
Corrente assorbita dall'illuminazione a 1,4 V:	<120 mA
Frequenza del segnale:	Circa 450 Hz, intermittente al ritmo di 2 secondi
Limitazione del tempo del segnale:	4 minuti
Ripetizione del segnale:	4 minuti
Campo di temperatura di funzionamento:	0 ... +50°C
Campo della temperatura di magazzino:	-20 ... +70°C
Batteria:	Elemento mignon 1,5 V IEC LR 6
Durata con una batteria, senza illuminazione:	>2 anni



QUARTZ

Werk 743

- Hohe Ganggenauigkeit, 0...1 min/Jahr typisch
- 4.194 MHz Schwingquartz
- Geringer Stromverbrauch
- Geringer Temperatureinfluss
- Schaltkreis in CMOS-Technik
- Beliebige Einbaulage
- Zentralsekunde, Sekundentakt
- Sekundengenau einstellbar
- Hohe Stoßsicherheit
- Bewährter Schrittmotor, nahezu geräuschlos
- Keine Schmierprobleme
- Keine Justagearbeit
- Nachregulierung leicht möglich

Quartzfrequenz:	4.194304 MHz
Motorfrequenz:	1 Hz
Nennspannung:	1,5 V
Betriebsspannungsbereich:	1,2 ... 1,7 V
Mittlere Stromaufnahme:	160 µA bei 1,4 V
Betriebstemperaturbereich:	-5°C bis +50°C
Lagertemperatur:	-20°C bis +70°C
Mittlere Abgleichgenauigkeit:	<2 x 10 ⁻⁶ (ca. 60 s/a)
Summerfrequenz:	ca. 1800 Hz, intermittierend
Stromaufnahme d. Summers:	<10 mA
Ansprechspannung des Summers (Toneinsatz):	<1,1 V
Batteriegroße:	Mignonzelle IEC LR 6
Gangdauer mit 1 Batterie:	>12 Monate

QUARTZ

Movement 743

- High precision time keeping; 1 min/year is typical
- 4.194 MHz quartz
- Minimal current consumption
- Minimal temperature sensitivity
- CMOS technology circuits
- Can be installed in any position
- Seconds impulsing
- May be set precisely to the second
- High shock resistance
- Proven stepped motor, practically silent
- No lubrication problems
- No calibration necessary
- Easily adjusted

Quartz frequency:	4.194304 MHz
Motor frequency:	1 Hz
Rated voltage:	1.5 V
Operating voltage range:	1.2 ... 1.7 V
Average current consumption:	160 µA at 1.4 V
Operating temperature range:	-5°C to +50°C
Storage temperature:	-20°C to +70°C
Average alignment accuracy:	<2 x 10 ⁻⁶ (60 sec/year approx.)
Buzzer frequency:	1800 Hz intermittent
Current consumption of the buzzer:	<10 mA
Threshold voltage of the buzzer (tone):	<1.1 V
Battery size:	Mignon cell IEC LR 6
Running period with one battery:	>12 months

QUARTZ

Mouvement 743

- Grande précision de marche; 1 mn/a
- Quartz oscillateur de 4.194 MHz
- Faible consommation de courant
- Influence réduite de la température
- Circuit de commutation basé sur la technique CMOS
- Position de montage quelconque
- Trotteuse centrale, impulsions de secondes
- Possibilité de réglage à la seconde près
- Grande résistance aux chocs
- Moteur pas à pas mille fois éprouvé, partiquement silencieux
- Pas de problèmes de graissage
- Pas de travaux d'ajustage
- Réglage ultérieur aisé

Fréquence de quartz:	4.194304 MHz
Fréquence du moteur:	1 Hz
Tension nominale:	1,5 V
Gamme de tensions de service:	1,2 ... 1,7 V
Consommation moyenne de courant:	160 µA pour 1,4 V
Gamme de températures de service:	de -5°C à +50°C
Température de stockage:	de -20°C à +70°C
Précision moyenne d'égalisation:	<2 x 10 ⁻⁶ (env. 60 s/a)
Fréquence du vibreur:	env. 1800 Hz, à intermittences
Consommation de courant du vibreur:	<10 mA
Tension de réponse du vibreur (signal sonore):	<1,1 V
Pile:	petite cellule IEC LR 6
Durée de marche avec 1 pile:	>12 mois

QUARTZ

Movimento 743

- Elevata precisione: 1 min/anno è tipico
- Quartz oscillatore da 4.194 MHz
- Minimo consumo di corrente
- Piccola influenza della temperatura
- Circuito elettrico nella tecnica CMOS
- Posizione di montaggio a piacere
- Secondo centrale, cadenza dei secondi
- Regolabile con la precisione al secondo
- Elevata resistenza agli urti
- Motore a passo eccellente, quasi senza rumore
- Nessun problema di lubrificazione
- Nessuna operazione di taratura
- Regolazione successiva effettuabile con facilità

Frequenza quartzo:	4.194304 MHz
Frequenza motore:	1 Hz
Tensione nominale:	1,5 V
Campo di tensione di esercizio:	1,2 ... 1,7 V
Assorbimento medio di corrente:	160 µA con 1,4 V
Campo di temperatura di funzionamento:	da -5°C a +50°C
Temperatura di immagazzinamento:	da -20°C a +70°C
Precisione media:	<2 x 10 ⁻⁶ (circa 60 sec/anno)
Frequenza del cicalino:	circa 1800 Hz, intermittente
Assorbimento di corrente del cicalino:	<10 mA
Tensione di reazione del cicalino (inizio del suono):	<1,1 V
Grandezza della batteria:	elemento Mignon IEC LR 6
Durata con 1 batteria:	>12 mesi



ATO-MAT

Werk 736

Elektronisches, transistorgesteuertes Uhrwerk mit millionenfach bewährtem elektromagnetischem Drehschwingsystem. Schlagzahl 28.800/h. Die direkte Fortschaltung des Räderwerkes, geringste Spannungsabhängigkeit und temperaturkompensierende NIVAROX-Spirale gewährleisten eine hervorragende Ganggenauigkeit. Wenige Einzelteile, einfachster Aufbau kennzeichnen die ausgereifte Technik und die hohe Zuverlässigkeit dieses Werkes.

Unruhefrequenz:	4 Hz (n = 28800/h)
Betriebsspannungsbereich:	1,1 ... 1,7 V
Mittlerer Dauerstrom:	220 µA bei 1,4 V
Betriebstemperaturbereich:	-5 ... +50°C
Zul. Lager-temperaturbereich:	-20 ... +60°C
Werkregulierung in Normal-lage bei U = 1,5 V:	-1 ... +4 Min./Woche
Amplitudenbereich zwischen U = 1,2 u. 1,6 V:	120 ... 200°C
Anlaufwinkel:	<60°
Zulässige Betriebslage:	±10 °
Stromaufnahme des Summers bei U = 1,4 V:	<20 mA
Ansprechspannung des Summers (Toneinsatz):	<1,1 V
Weckeinfall:	±5 Min.
Kontaktdauer:	15 ... 45 Min.
Batterietype:	1,5 V Babyzelle IEC LR 14

Gangdauer mit 1 Batterie: >1 Jahr

Technische Daten für ATO-MAT 736.60

Stromaufnahme der Beleuchtung bei U = 1,4 V: <120 mA

ATO-MAT

Movement 736

Mouvement d'horlogerie électronique à transistor avec le système oscillateur rotatif électromagnétique éprouvé à des millions d'exemplaires. Nombre d'oscillations 28 800/h. L'avance directe du train d'engrenage. La dépendance de tension minimale et la spirale NIVAROX de compensation de température garantissent une exactitude de marche exceptionnelle. Le nombre réduit de pièces individuelles, le montage simple caractérisent la technique avancée et la haute fidélité de ce mouvement.

Fréquence du balancier:	4 Hz (n = 28800/h)
Gamme de tensions de service:	1,1 ... 1,7 V
Courant permanent moyen:	220 µA pour 1,5 V.
Gamme de températures de service:	-5°C ... +50°C
Gamme de températures de stockage admises:	-20°C ... +60°C
Réglage du mouvement en position normale avec U = 1,6 V:	-1 ... +4 mn/semaine
Gamme d'amplitudes entre U = 1,2 et 1,6 V:	120°C ... 200°C
Angle de démarrage:	<60°
Position de service admise:	±10 °
Consommation de courant du vibreur avec U = 1,4 V:	<20 mA
Tension d'excitation du vibreur (son):	<1,1 V
Précision du système du réveil:	±5 mn
Durée de contact:	15 ... 45 mn
Type de batterie:	1,5 V, cellule miniature IEC LR 14

Caractéristiques techniques de ATO-MAT 736.60

Consommation de courant de l'éclairage avec U = 1,4 V: <120 mA

ATO-MAT

Movement 736

Electronic transistorized clock movement with the millionfold well proven electromagnetic oscillating system. Number of beats 28 800/h. The direct transformation to the wheel train, little electro-power dependability and temperature compensated NIVAROX hairspring guarantee excellent accuracy. Few parts, simple construction show the mature technology and the high dependability of this movement.

Balance frequency:	4 Hz (n = 28 800/h)
Operating voltage range:	1.1 ... 1.7 V
Current consumption:	220 µA at 1.4 V
Operating temperature range:	-5°C ... +50°C
Storage temperature:	-20°C ... +60°C
Movement adjustment in normal operating position:	-1 ... +4 min/week
Amplitude range between U = 1.2 and 1.6 V:	120° ... 200°
Starting angle:	<60°
Position deviation:	±10 °
Current consumption of buzzer at U = 1.4 V:	<20 mA
Threshold voltage of buzzer (tone):	<1.1 V
Alarm setting accuracy:	±5 minutes
Alarm period:	15 ... 45 min.
Battery type:	Baby cell 1.5 V IEC LR 14
Battery life:	>1 year

Technical data for ATO-MAT 736.60

Current consumption of the lift-light at U = 1.4 V: <120 mA

ATO-MAT

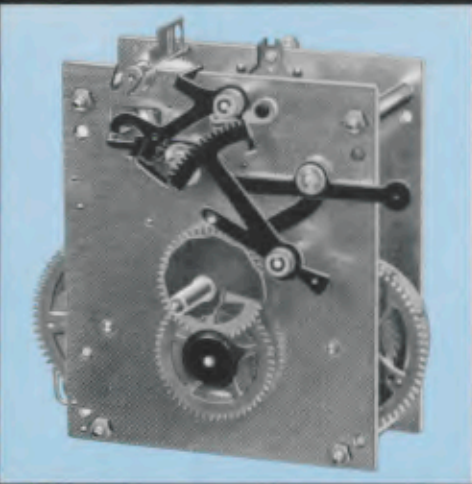
Movimento 736

Movimento elettronico a transistor, con sistema a oscillazioni elettro-magnetico, collaudato milioni di volte. Numero delle oscillazioni 28 800/h. La trasmissione diretta ai ruotismi, il minimo rapporto di tensione e la spirale NIVAROX a temperatura compensata, garantiscono una straordinaria precisione di marcia. Poche singole parti e semplicità di costruzione contraddistinguono la tecnica e la elevata sicurezza di questo movimento.

Frequenza bilanciaria:	4 Hz (n = 28.800/h)
Ambito della tensione di funzionamento:	1,1 ... 1,7 V
Corrente media assorbita:	220 µA a 1,4 V
Campo di temperatura di esercizio:	-5 ... +50°C
Campo delle temperature ammesse per il magazzino:	-20 ... +60°C
Regolazione dell'ingranaggio in posizione normale a U = 1,6 V:	-1 ... +4 Min/settimana
Campo di ampiezza fra U = 1,2 e 1,6 V:	120 ... 200°C
Angolo di avviamento:	<60°
Posizione permessa di funzionamento:	±10 °
Assorbimento di corrente del cicalino a U = 1,4 V:	<20 mA
Tensione di reazione del cicalino (segnale acustico):	<1,1 V
Precisione suoneria:	±5 minuti
Durata del contatto:	15 ... 45 minuti
Tipo di batteria:	1,5 V Elemento baby IEC LR 14
Durata con una batteria:	>1 anno

Dati tecnici per ATO-MAT 736.60

Assorbimento di corrente della illuminazione con U = 1,4 V: <120 mA



Werk 748
Bewährtes, solides 8-Tage-Pendelwerk mit Gewichts-
aufzug. Stabile Ausführung, Platinen und Räder aus
Spezial-Hartmessing. Schlagwerk mit Membran-
Gong oder Glockenschlag zur halben und vollen
Stunde.
JUNGHANS Heim- und Standuhren zeichnen sich
aus durch außergewöhnliche Qualität des verwen-
deten Materials, durch die sorgfältige Verarbeitung
und durch eine ausgereifte Technik, die sich seit
vielen Jahrzehnten bewährt hat. Das extrem gang-
genaue 8-Tage-Pendelwerk mit mittelschweren
Gewichten und massivem Pendelstab mit Regulier-
schraube ist ein Beweis dafür. Neben einigen Mo-
dellen mit melodischem Glockenschlag sind JUNG-
HANS Heim- und Standuhren mit dem einmaligen
und weltberühmten Original-JUNGHANS-Membran-
gong ausgestattet.

Mouvement 748
Mouvement à pendule 8 jour éprouvé et solide avec
remontoir à poids. Modèle robuste, Platines et roues
en laiton dur spécial. Sonnerie avec gong à mem-
brane ou sur cloche pour les heures pleines et les
demi-heures. Les pendules d'intérieur à balancier
et les pendules de parquet de la Maison JUNGHANS
se font remarquées par la qualité du matériel supé-
rieur, par le façonnage soigné et par une tech-
nique très mise au point qui s'est éprouvée de-
puis dizaines d'années. Le mouvement 8 jours à
poids de taille moyenne et balancier massif avec
vis de réglage, d'une précision extrême de marche,
en est la preuve. En plus de quelques modèles avec
sonnerie sur cloche mélodique, les pendules à
parquet «JUNGHANS» sont équipées de l'unique
gong à membrane original de «JUNGHANS» qui est
reconnu dans le monde entier.

Movement 748
Well-proven quality 8-day weight-driven movement.
Made robust. Plate and wheels of special hard brass.
Strike-work with membrane-gong or bell strike at the
half or full hour.
Outstanding features of the JUNGHANS weight-
driven and pendulum clocks are the quality of the
materials used, the skillful workmanship as well as
the advanced technology well known for many years.
The extremely accurate 8-day pendulum movement
with medium heavy weights and solid pendulum
rod with regulation screw is a proof of this. Besides
a few models with melodious stroke, JUNGHANS
weight-driven and pendulum clocks are equipped
with the world famous original JUNGHANS mem-
brane gong.

Movimento 748
Solido, sperimentato movimento a pendolo, 8 giorni
con carica a pesi. Esecuzione durevole. Ruote e
platine in ottone speciale, resistente. Suoneria ore
e mezza con Membran-Gong o su campana.
Gli orologi da parete a pesi e gli orologi da salone
JUNGHANS si distinguono per la straordinaria qualità
dei materiali impiegati e per l'accurata lavorazione,
frutto di una tecnica perfezionatissima, i cui buoni
risultati si sono confermati nel corso dei molti
decenni di esperienza. Il meccanismo a pendolo da
8 giorni estremamente preciso con pesi medi e asta
massiccia del pendolo con vite di regolazione ne è
una prova. Insieme ai modelli forniti di piacevole
suoneria su campana, sono disponibili altri orologi
JUNGHANS a pesi e da salone, corredati del
singolare ed arcinoto Membrangong, originale
JUNGHANS.

Technische Beschreibung

Technical descriptions
Description technique
Descrizione tecnica

JUNGHANS euro-quartz

- Elektronischer Summer
- Bequeme Abstell Taste
- Getrennte Zeit- und Weckzeiteinstellung
- Lift light
- Leuchtzeiger und Leuchtzeichen, bzw. -Zahlen
- Kunststoff-Zifferblatt
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
- Gehäuse aus antistatischem, schlagfestem ABS-Material
- Start/Stop-Einrichtung für sekundengenaues Einstellen
- Quartz-Werk 751
- Vibreur électronique
- Bouton d'arrêt bien placé
- Lift light
- Réglage séparé de l'heure et de la sonnerie
- Aiguilles et signes resp. chiffres phosphorescents
- Cadran plastique
- Durée de marche avec une pile au moins de 1 an
- Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
- Réglage «start-stop» pour la mise à la seconde près
- Mouvement 751

- Electronic buzzer
- Convenient turn-off button
- Separate setting of time and alarm
- Lift light
- Luminous hands and digits resp. figures
- Plastic dial
- Running period with one battery at least 1 year
- Case of anti-static, shock proof ABS material
- Start and stop device for accurate setting to the second
- Movement 751

- Cicalino elettronico
- Comodo tasto d'arresto suoneria
- Lift light
- Regolazione separata di orologio e sveglia
- Sfere e indici o numeri luminosi
- Quadrante plastica
- Durata di marcia con una batteria: almeno 1 anno

- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
- Dispositivo di partenza ed arresto per la regolazione del tempo precisa al secondo
- Movimenti 751

JUNGHANS euro-quartz »cavalier«

- Elektronischer Summer
- Integriertes Intervall-Wecksystem
- Bequeme Abstell Taste
- Getrennte Zeit- und Weckzeiteinstellung
- Leuchtzeiger und Leuchtzeichen, bzw. -Zahlen
- Lift light
- Mittelsekunde im Sekundenrhythmus springend
- Kunststoff-Zifferblatt
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
- Gehäuse aus antistatischem, schlagfestem ABS-Material
- Start/Stop-Einrichtung für sekundengenaues Einstellen
- Quartz-Werk 751

- Electronic buzzer
- Integrated alarm system
- Convenient turn-off button
- Separate setting of time and alarm
- Luminous hands and digits resp. figures
- Lift light
- Centre second, moving in second steps
- Plastic dial
- Running period with one battery at least 1 year
- Case of anti-static, shock proof ABS material
- Start and stop device for accurate setting to the second
- Quartz movement 751

JUNGHANS quartz Luxus

- Vibreur électronique
- Système intégré de réveil
- Bouton d'arrêt bien placé
- Réglage séparé de l'heure et de la sonnerie
- Aiguilles et signes resp. chiffres phosphorescents
- Lift light
- Aiguille des secondes centrale, sautant à la seconde
- Cadran plastique
- Durée de marche avec une pile au moins de 1 an
- Marche silencieuse
- Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
- Réglage «start-stop» pour la mise à la seconde près
- Mouvement à quartz 751

- Elektronischer Summer
- Bequemer Abstellknopf
- Einknopfbedienung
- Leuchtzeiger und Leuchtzeichen bzw. -Zahlen
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
- Start/Stop-Einrichtung für sekundengenaues Einstellen
- Quartz-Werk 751

- Vibreur électronique
- Bouton d'arrêt de la sonnerie très pratique
- Mise en service par un seul bouton
- Aiguilles et signes resp. chiffres phosphorescents
- Cadran de métal
- Durée de marche avec une pile au moins de 1 an
- Réglage «start-stop» pour la mise à la seconde près
- Mouvement à quartz 751

JUNGHANS star-quartz

- Elektronischer Summer
- Intermittierendes Wecksignal
- Getrennte Zeit- und Weckzeiteinstellung
- Bequeme Abstell Taste
- Leuchtzeiger und Leuchtzahlen
- Mittelsekunde im Sekundenrhythmus springend
- Aluminium-Zifferblatt
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
- Gehäuse aus antistatischem, schlagfestem ABS-Material
- Start/Stop-Einrichtung für sekundengenaues Einstellen
- Quartz-Werk 743

- Vibreur électronique
- Signal du réveil intermittent
- Réglage séparé de l'heure et de la sonnerie
- Bouton d'arrêt bien placé
- Aiguilles et chiffres phosphorescents
- Aiguille des secondes centrale, sautant à la seconde
- Cadran de Aluminium
- Durée de marche avec une pile au moins de 1 an
- Boîte en matière ABS-antistatique et antichoc
- Réglage «start-stop» pour la mise à la seconde près
- Mouvement à quartz 743

JUNGHANS Meister quartz

- Elektronischer Summer
- Intermittierendes Wecksignal
- Einknopfbedienung
- Leuchtzeiger und Leuchtzeichen
- Sekundenzeiger
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
- Quartz-Werk 743

- Vibreur électronique
- Signal du réveil intermittent
- Mise en service d'un seul bouton
- Aiguilles et signes phosphorescents
- Aiguille des secondes
- Durée de marche avec une pile, au moins 1 an
- Mouvement à quartz 743

JUNGHANS star-vox quartz

- Elektronischer Summer
- Intermittierendes Wecksignal
- Leuchtzeiger und Leuchtzeichen
- Lift-light
- Sekundenzeiger
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
- Quartz-Werk 743
- Getrennte Zeit- und Weckzeiteinstellung

- Vibreur électronique
- Signal du réveil intermittent
- Aiguilles et signes phosphorescents
- Lift-light
- Aiguille des secondes
- Durée de marche avec une pile, au moins 1 an
- Mouvement à quartz 743
- Réglage séparé de l'heure et de la sonnerie

- Cicalino elettronico
- Sistema incorporato di sveglia
- Comodo tasto d'arresto suoneria
- Regolazione separata di orologio e sveglia
- Sfere e indici o numeri luminosi
- Lift light
- Avanzamento a scatto dei secondi
- Quadrante plastica
- Durata di marcia con una batteria: almeno 1 anno
- Silenzioso
- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
- Dispositivo di partenza ed arresto per la regolazione del tempo precisa al secondo
- Movimento al quarzo 751

- Electronic buzzer
- Convenient alarm button
- Single button control
- Luminous hands and digits resp. figures
- Metal dial
- Running period with one battery at least 1 year
- Case of brass or aluminum
- Start and stop device for accurate setting to the second
- Quartz movement 751

- Cicalino elettronico
- Comodo bottone d'arresto
- Unico bottone di regolazione
- Sfere e indici o numeri luminosi
- Quadrante metallo
- Durata di marcia con una batteria: almeno 1 anno
- Cassa d'ottone o d'alluminio
- Dispositivo di partenza ed arresto per la regolazione del tempo precisa al secondo
- Movimento al quarzo 751

- Electronic buzzer
- Intermittent alarm signal
- Separate setting of time and alarm
- Convenient turn-off button
- Luminous hands and figures
- Centre second, moving in second steps
- Aluminum dial
- Running period with one battery at least 1 year
- Case of anti-static, shock proof ABS material
- Start and stop device for accurate setting to the second
- Quartz movement 743

- Cicalino elettronico
- Segnale acustico intermittente
- Regolazione separata di orologio e sveglia
- Comodo tasto d'arresto suoneria
- Sfere e numeri luminosi
- Avanzamento a scatto dei secondi
- Quadrante alluminio
- Durata di marcia con una batteria: almeno 1 anno
- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
- Dispositivo di partenza ed arresto per la regolazione del tempo precisa al secondo
- Movimento al quarzo 743

- Electronic buzzer
- Intermittent alarm signal
- Single button control
- Luminous hands and digits
- Seconds hand
- Running period with one battery at least 1 year
- Quartz movement 743

- Cicalino elettronico
- Segnale acustico intermittente
- Un solo bottone di manovra
- Sfere e indici luminosi
- Sfera secondi
- Durata di carica con una batteria, almeno 1 anno
- Movimento al quarzo 743

- Electronic buzzer
- Intermittent alarm signal
- Luminous hands and digits
- Lift-light
- Seconds hand
- Running period with one battery at least 1 year
- Quartz movement 743
- Separate setting of time and alarm

- Cicalino elettronico
- Segnale acustico intermittente
- Sfere e indici luminosi
- Lift-light
- Sfera secondi
- Durata di carica con una batteria, almeno 1 anno
- Movimento al quarzo 743
- Regolazione separata di orologio e sveglia

JUNGHANS junior

- Elektronischer Summer
- Bequeme Abstellaste
- Einknopfbedienung
- Leuchtzeiger und Leuchtzahlen
- Sekundenzeiger
- Kunststoff-Zifferblatt
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
- Gehäuse aus antistatischem, schlagfestem ABS-Material
- Elektronik-Werk 736 ATO-MAT

JUNGHANS record

- Vibreur électronique
- Bouton d'arrêt bien placé
- Mise en service par un seul bouton
- Aiguilles et chiffres phosphorescents
- Aiguille des secondes
- Cadran plastique
- Durée de marche avec pile, au moins un 1 an
- Boîte en matière ABS-antistatique et antichoc
- Mouvement électronique 736 ATO-MAT

**JUNGHANS
chronovox B**

- 24-Stunden-Fallblattanzeige
- Elektronischer Summer
- Abstellaste
- Verriegelbares tip-light
- Lautios
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
- Gehäuse aus antistatischem, schlagfestem ABS-Material
- Elektronik-Werk 770 resonic

**Mechanische Wecker
Mechanical alarm clocks
Réveils mécaniques
Svegliette meccaniche**

- Indication digitale pour 24 heures
- Vibreur électronique
- Bouton d'arrêt
- Eclairage
- Durée de marche avec une pile au moins de 1 an
- Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
- Mouvement électronique 770 resonic

- Mechanisches 1-Tag-Gehwerk mit Gangreserve
- Vorabstellung
- Schlag auf Rückwand, Rückwand-, Innen- oder Außenglocke
- Auch mit Leuchtzeiger und Leuchtzeichen
- Verschiedene Ausführungen:
 - Standard
 - Cavalier (2-Ton)
 - repeat (Repetition)
 - trivox (3-Ton)
 - Silentic (Leisegang)

- Electronic buzzer
- Convenient turn-off button
- Single button control
- Luminous hands and figures
- Seconds hand
- Plastic dial
- Running period with one battery at least 1 year
- Case of anti-static, shock proof ABS-material
- Electronic movement 736 ATO-MAT

- Cicalino elettronico
- Comodo tasto d'arresto suoneria
- Unico bottone di regolazione
- Sfere e numeri luminosi
- Sfera secondi
- Quadrante plastica
- Durata di carica con una batteria: almeno 1 anno
- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
- Movimento elettronico 736 ATO-MAT

- 24 hour digital display
- Electronic buzzer
- Throw-off button
- Illumination

- Running period with one battery at least 1 year
- Case of anti-static, shock proof ABS-material
- Electronic movement 770 resonic

- Indicazione 24 ore a saltarello
- Cicalino elettronico
- Tasto manuale per arresto
- Con luce
- Durata di carica con una batteria, almeno 1 anno
- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
- Movimento elettronico 770 resonic

- Mechanical 1-day movement with extra working power
- Pre-stop
- Back bell, inside or outside bell
- Also with luminous hands and digits
- Different models:
 - Standard
 - Cavalier (double-sound)
 - repeat (repetition)
 - trivox (triple sound)
 - Silentic (low-running)

- Movimento meccanico 1 giorno di carica con riserva di marcia
- Prearresto
- Suoneria sul fondo, campana sul fondo, interna od esterna
- Anche con sfere e indici luminosi
- Esecuzione varie:
 - Standard
 - Cavalier (2-toni)
 - repeat (ripetizione)
 - trivox (3-toni)
 - Silentic (marcia silenziosa)

**Miniatuwercker
Miniature alarm clocks
Réveils miniatures
Svegliette**

- Mechanisches 1-Tag-Gehwerk mit Gangreserve
- 2-Schlüssel-Aufzug
- Vorabsteller
- Rückwandglocke
- Leuchtzeichen und Leuchtzeiger
- Silentic (Leisegang)
- bivox (Einzelschläge, Dauerton)
- Messinggehäuse, Facette diamantpoliert

- Mouvement mécanique à 1 jour avec réserve de marche
- Remontoir à deux clés
- Pré-arrêt
- Cloche sur fond
- Signes et aiguilles phosphorescents
- Silentic (marche silencieuse)
- Boîte de laiton, facette polie au diamant

- Mechanisches 1-Tag-Gehwerk mit Gangreserve
- Werk mit 2 Steinen
- 2-Schlüssel-Aufzug
- Rückwandglocke
- Leuchtzeichen und Leuchtzeiger
- Silentic (Leisegang)

- Mouvement mécanique à 1 jour avec réserve de marche
- Mouvement à deux rubis
- Remontoir à deux clés
- Cloche sur fond
- Signes et aiguilles phosphorescents
- Silentic (marche silencieuse)

**Haushalts-Kurzzeitmesser
Domestic timers
Compteurs de ménage
Contaminuti per uso familiare**

- Stufenlos und genau einstellbar bis 60 Minuten
- Lautes, angenehmes Glockensignal
- Handlich, da kleine Abmessung
- Zum Hängen, Stellen und Legen
- Gehäuse aus antistatischem, schlagfestem ABS-Material

- Réglage continu et exact jusqu'à 60 minutes
- Signal à cloche intensif et agréable
- Maniables grâce à leur petite dimension
- Utilisables verticalement, horizontalement et suspendus
- Boîte en matière ABS antistatique et antichoc

Modell-Beschreibung

Model description Description des modèles Descrizione del modello

310/4130
12,2 x 13,2 x 9,0 cmAusführung wie 310/4160, jedoch mit 30 Minuten Laufzeit.
Mêmes caractéristiques que 310/4160, mais durée de marche 30 minutes.Same model as 310/4160 but going for 30 minutes.
Esecuzione come 310/4160, però con misurazione a 30 minuti.**310/4160**
12,2 x 13,2 x 9,0 cmMechanischer Kurzzeitmesser in Tischausführung. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau. Metallrückwand grau lackiert. Laufzeit bis 60 Minuten, mit Knebel stufenlos einstellbar. Ganggenauigkeit: ± 1/2 Skalenteil. Nach Ablauf der eingestellten Zeit erfolgt bei Vollaufzug ein lautes Signal von ca. 15 Sekunden Dauer. Gewicht: 450 Gramm.
Compteur mécanique de table. Façade en matière plastique grise ABS-Fond métal laqué gris. Durée de marche: 60 minutes, avec bouton-index d'une grande douceur de réglage. Précision: ± 1/2 graduation. A l'expiration du temps de marche prévu se déclenche un signal sonore d'environ 15 secondes (si remonté à fond). Poids: 450 grammes.Mechanical table timer. Case front part made of grey ABS material, grey lacquered metal back. Total running time up to 60 minutes, continuously adjustable with pointer. Accuracy: ± 1/2 section of the minute scale. After the set periods has elapsed the clock rings for approximately 15 seconds when fully wound. Weight: 450 grammes.
Contatempo meccanico in esecuzione da tavolo. Parte centrale in materiale plastico ABS grigio, retro in metallo laccato grigio. Misurazione fino a 60 minuti, regolabile a mezzo manopola. Precisione di marcia: ± 1/2 minuto. Dopo la fine del tempo prestabilito segue, a piena carica, un forte segnale acustico della durata di circa 15 secondi. Peso: gr. 450.

310/4260
12,2 x 13,2 x 9,0 cm

Mechanischer Kurzzeitmesser mit Anschlag in Tischausführung. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau, Metallrückwand grau lackiert. Anschlagring verstellbar. Einstellung der Laufzeit gegen Anschlag möglich von 2 bis 57 Minuten sowie 60 Minuten. Ganggenauigkeit: $\pm \frac{1}{2}$ Skalenteil. Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein lautes Signal. Gewicht: 500 Gramm.

Compteur mécanique de table avec butée de réglage préliminaire. Façade en matière plastique grise ABS. Fond métal laqué gris. Cercle de butée mobile. Réglage de la durée de marche - sur butée - possible de 2 à 57 minutes, ainsi que 60 minutes. Précision: $\pm \frac{1}{2}$ graduation. A l'expiration du temps de marche prévu se déclenche un signal sonore. Poids: 500 grammes.

310/4730
12,2 x 13,2 x 9,0 cm

Mechanischer Kurzzeitmesser für Wandmontage. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau, Metallrückwand grau lackiert. Laufzeit bis 30 Minuten, mit Knebel stufenlos einstellbar. Zahlen sowie Markierung des Einstellknebels mit Leuchtmasse ausgelegt (Pm 147). Ganggenauigkeit: $\pm \frac{1}{2}$ Skalenteil. Nach Ablauf der eingestellten Zeit erfolgt bei Vollaufzug ein lautes Signal von ca. 15 Sekunden Dauer. Der Ablauf der eingestellten Zeit kann durch 2 Tasten beliebig unterbrochen und wieder in Gang gesetzt werden. Rote Taste = Stop. Weiße Taste = Start. Gewicht: 470 Gramm.

Compteur mécanique à suspendre. Partie frontale de la boîte en ABS gris, fond en métal verni gris. Durée de marche jusqu'à 30 minutes réglage sans graduations à l'aide d'un bouton à poignée. Chiffres, subdivisions et marque du bouton de réglage sont revêtus de matière fluorescente (Pm 147). Exactitude de marche: $\pm \frac{1}{2}$ subdivision de l'échelle. Au terme du temps réglé se produit en cas de remontage complet un signal intense qui dure environ 15 secondes. Le déroulement du temps réglé peut être interrompu et remis en marche à l'aide de 2 touches. Touche rouge = Stop. Touche blanche = Start. Poids: 470 grammes.

312/2840/01
21,0 x 23,0 x 7,5 cm

Große mechanische Wandstoppuhr mit Minuten-skala und Zentralsekunde. Leuchtzahlen. Zifferblattdurchmesser: 180 mm. Ablesbarer Meßbereich: 1 Sekunde bis 60 Minuten. Ganggenauigkeit: $< \pm 5$ Sekunden bezogen auf 60 Minuten (20°C). Laufzeit: 20 Stunden. Anthrazitfarbenes Metallblatt in 60er- und 100er-Teilung. Metallgehäuse grau lackiert. Aufzug mittels Schlüssel an der Rückwand. Grüner Start- und roter Stoppknopf, weißer Knopf zur Zeigernullstellung. Gewicht: 1000 Gramm.

Grand compteur mécanique avec cercle de minutes et trotteuse centrale. Chiffres lumineux. Diamètre du cadran: 180 mm. Pour observations de 1 seconde à 60 minutes. Précision: $< \pm 5$ secondes sur 60 minutes (20°C). Durée de marche: 20 heures. Cadran métallique couleur anthracite, gradué en 60e et 100e. Cage métal laqué gris. Clef de remontage au dos du compteur. Bouton séparés pour la mise en marche l'arrêt. (Bouton vert et rouge, resp.). Bouton blanc le remise à zéro. Poids: 1000 grammes.

312/2841/01
21,0 x 25,0 x 10,0 cm

Große mechanische Tischstoppuhr mit Minuten-skala und Zentralsekunde. Leuchtzahlen. Zifferblattdurchmesser: 180 mm. Ablesbarer Meßbereich: 1 Sekunde bis 60 Minuten. Ganggenauigkeit: $< \pm 5$ Sekunden bezogen auf 60 Minuten (20°C). Laufzeit: 20 Stunden. Anthrazitfarbenes Metallblatt in 60er und 100er-Teilung. Metallgehäuse grau lackiert. Aufzug mittels Schlüssel an der Rückwand. Grüner Start- und roter Stoppknopf, weißer Knopf zur Zeigernullstellung. Gewicht: 1240 Gramm.

Grand compteur mécanique avec cercle de minutes et trotteuse centrale. Chiffres lumineux. Diamètre du cadran: 180 mm. Pour observations de 1 seconde à 60 minutes. Précision: $< \pm 5$ secondes sur 60 minutes (20°C). Durée de marche: 20 heures. Cadran métallique couleur anthracite, gradué en 60e et 100e. Cage métal laqué gris. Clef de remontage au dos du compteur. Boutons séparés pour la mise en marche et l'arrêt (vert et rouge, resp.). Bouton blanc pour la remise à zéro. Poids: 1240 grammes.

Mechanical table timer with preselection. Case front made of grey ABS material, grey lacquered metal back. Preselection ring adjustable. Total running time from 2-57 minutes or for 60 minutes. Accuracy: $\pm \frac{1}{2}$ section of the minute scale. After the set period has elapsed the clock rings. Weight: 500 grammes.

Contatempo meccanico in esecuzione da tavolo. Parte centrale in materiale plastico ABS grigio, retro in metallo laccato grigio. Messa a punto del tempo di misurazione regolabile da fino a 57 minuti, come pure a 60 minuti. Precisione di marcia: $\pm \frac{1}{2}$ minuto. Dopo la fine del tempo prestabilito segue un forte segnale acustico. Peso: gr. 500.

Mechanical timer for wall mounting. Case front part made of grey ABS, grey lacquered metal case back. Total running time up to 30 minutes, continuously adjustable with pointer. Figures as well as markings of the pointer are inlaid with luminescent substance (Pm 147). Accuracy: $\pm \frac{1}{2}$ section of the minute scale. After the set period has elapsed, the clock rings for appr. 15 seconds, when fully wound. The lapse of the time can be interrupted and started again by means of 2 buttons. Red button = Stop. White button = Start. Weight: 470 grammes.

Microcronometro meccanico per montaggio a muro. Parte frontale della cassa in plastica ABS verniciata di grigio. Funzionamento fino a 30 minuti, regolabile a piacimento mediante galletto. Cifre e marcatura del galletto di regolazione, ricoperte con sostanza fluorescente (Pm 147). Precisione: $\pm \frac{1}{2}$ gradazione scala. Trascorso il tempo impostato, alla ricarica completa risuona un forte segnale per ca. 15 secondi. Mediante 2 tasti, si può interrompere e riavviare a piacimento il decorso del tempo impostato. Tasto rosso = stop. Tasto bianco = start. Peso: gr. 470.

Large mechanical stop clock for wall mounting with seconds and minute hands. Luminous figures. Diameter of dial: 180 mm (7 $\frac{1}{16}$ "). For recording periods from 1 second to 1 minute, from $\frac{1}{100}$ minute to 1 minute and from 1-60 minutes. Accuracy: $< \pm 5$ seconds in 60 minutes (20°C = 68°F). The clock runs for 20 hours on one winding. Anthracite coloured dial with 60 seconds. Grey lacquered metal case. Movement is wound with key on back. Green start and red stop button, white button for zero flyback. Weight: 1000 grammes.

Contasecondi meccanico da parete con scala minuti e secondi al centro. Numeri luminosi. Dimensioni del quadrante: 180 mm. Misurazione: da 1 secondo fino a 60 minuti. Precisione di marcia: $< \pm 5$ secondi ogni 60 minuti (20°C). Durata di carica: 20 ore. Quadrante antracite suddiviso in sessantesimi e centesimi. Cassa metallo colore grigio. Carica sul retro a mezzo chiave. Pulsante verde per partenza, pulsante rosso per arresto, pulsante bianco per ritorno a zero. Peso: gr. 1000.

Large mechanical table stopclock with minute dial and sweep seconds hand. Luminous figures. Diameter of dial: 180 mm. For recording periods from 1-60 minutes. Accuracy: $< \pm 5$ seconds in 60 minutes (20°C = 68°F). The clock runs for 20 hours on one winding. Anthracite coloured metal dial with 60 seconds. $\frac{1}{100}$ minute, and 60 minutes graduation. Grey lacquered metal case. Movement is wound with key on back. Green start and red stop button, white button for zero flyback. Weight: 1240 grammes.

Contasecondi meccanico da tavolo con scala minuti e secondi al centro. Numeri luminosi. Dimensioni del quadrante: 180 mm. Misurazione: da 1 secondo fino a 60 minuti. Precisione di marcia: $< \pm 5$ secondi ogni 60 minuti (20°C). Durata di carica: 20 ore. Quadrante antracite suddiviso in sessantesimi e centesimi. Cassa metallo colore grigio. Carica sul retro a mezzo chiave. Pulsante verde per partenza, pulsante rosso per arresto, pulsante bianco per ritorno a zero. Peso: gr. 1240.

312/4800/01
12,2 x 14,0 x 7,5 cm

Kleine mechanische Tischstoppuhr mit Minuten-skala und Zentralsekunde. Leuchtzahlen. Zifferblattdurchmesser: 95 mm. Ablesbarer Meßbereich: 1 Sekunde bis 60 Minuten. Ganggenauigkeit: $< \pm 5$ Sekunden bezogen auf 60 Minuten (20°C). Laufzeit: 20 Stunden. Anthrazitfarbenes Metallblatt. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau, Metallrückwand grau lackiert. Aufzug mittels Schlüssel an der Rückwand. Grüner Start- und roter Stoppknopf, weißer Knopf zur Zeigernullstellung. Gewicht: 520 Gramm.

Petit compteur mécanique avec cercle de minutes et trotteuse centrale. Chiffres lumineux. Diamètre du cadran: 95 mm. Pour observations de 1 seconde à 60 minutes. Précision: $< \pm 5$ secondes sur 60 minutes (20°C). Durée de marche: 20 heures. Cadran métallique couleur anthracite. Façade en matière plastique grise ABS. Fond métal laqué gris. Clef de remontage au dos du compteur. Boutons séparés pour la mise en marche et l'arrêt (vert et rouge, resp.). Bouton blanc pour la remise à zéro. Poids: 520 grammes.

Ausführung wie 312/4800/01, jedoch mit weißem Metallblatt.
Mêmes caractéristiques que 312/4800/01, mais avec cadran métallique couleur blanche.

Programmierte Kalenderuhr mit vollautomatischer Wochentag-, Datums- und Monatsanzeige (auch in Schaltjahren) sowie Tag- und Nachtanzeige.

Pendulette calendrier programmée avec indication entièrement automatique des jours, dates et mois (y compris les années bissextiles), indication du jour et de la nuit.

Smaller mechanical table timer with minute scale and sweep seconds hand. Luminous figures. Diameter of dial: 95 mm (3 $\frac{3}{8}$ "). Time periods from 1-60 seconds and from 1-60 minutes. Accuracy: $< \pm 5$ seconds in 60 minutes (20°C = 68°F). Running time: 20 hours. Anthracite metal dial. Case front part made of grey ABS material, grey lacquered metal back. Back key winding. Green start and red stop button, white button for zero flyback. Weight: 520 grammes.

Contasecondi meccanico da tavolo con scala minuti e secondi al centro. Numeri luminosi. Dimensioni del quadrante: 95 mm. Misurazione: da 1 secondo fino a 60 minuti. Precisione di marcia: $< \pm 5$ secondi ogni 60 minuti (20°C). Durata di carica: 20 ore. Quadrante metallo colore antracite. Frontale centrale in materiale plastico ABS grigio, retro in metallo colore grigio. Carica sul retro a mezzo chiave. Pulsante verde per partenza, pulsante rosso per arresto, pulsante bianco per ritorno a zero. Peso: gr. 520.

Same as 312/4800/01, but with white metal dial.

Esecuzione come 312/4800/01, però con quadrante bianca.

Program controlled memo clock with fully automatic week-day, date and month indication (leap-years too) as well as day and night indication.

Orologio-calendario programmato per l'indicazione completamente automatica del giorno della settimana, della data e del mese (anche negli anni bisestili), con distinzione tra giorno e notte.

312/4801/00
12,2 x 14,0 x 7,5 cm

JUNGHANS
"up to date"

Die große deutsche Uhrenmarke

 **JUNGHANS**

JUNGHANS UHRENFABRIKEN

Postfach 100/120

7230 Schramberg 1

Tel.: 07422/18-1

Telex: 762811